

**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE NICARAGUA, MANAGUA
UNAN-MANAGUA
RECINTO UNIVERSITARIO “RUBÈN DARÌO”
FACULTAD DE EDUCACIÓN E IDIOMAS
DEPARTAMENTO DE PEDAGOGÍA**

Seminario de Graduación para optar al título de licenciado en Pedagogía con
mención en Educación Especial



FOCO

El proceso cognitivo y su relación con la competencia lingüística durante el proceso de enseñanza y aprendizaje en una estudiante sorda del onceavo grado del colegio “Bello Horizonte” ubicada en Managua, durante el II semestre del año 2015.

Integrantes:

Br. Haysell María Pérez López

Br. Xiomara Esther Hurtado Morán

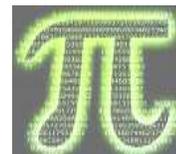
Tutor:

Msc. Francisco Javier Castillo Vado

Managua, Enero 2016



Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Managua
UNAN-Managua
Facultad de Educación e Idiomas
Departamento de Pedagogía
"INICIO DE LA AUTOEVALUACIÓN INSTITUCIONAL".



Tel. N°.22786764 Ext. 152

Apartado Postal 663

CARTA AVAL DEL TUTOR

El presente trabajo de Seminario de Graduación, es para optar al título de Licenciado en Pedagogía con mención en Educación Especial titulado: El proceso cognitivo y su relación con la competencia lingüística durante el proceso de enseñanza y aprendizaje en una estudiante sorda del onceavo grado del colegio "Bello Horizonte" ubicada en Managua, durante el II semestre del año 2015.

Realizado por las estudiantes: Bra. Haysell María Pérez López y Bra. Xiomara Esther Hurtado Morán.

Reúne los requisitos científicos, técnicos y metodológicos conforme lo establecido en el Reglamento Académico de la UNAN – Managua, por lo que puede ser presentado ante el tribunal Examinador para tal fin, como requisito para obtener el título de Licenciado en Pedagogía con mención en Educación Especial.

Extiendo la presente a los veintinueve días del mes de diciembre del año dos mil quince.

Msc. Francisco Javier Castillo Vado
Docente / Tutor
Seminario de Graduación

DEDICATORIA

Este trabajo está dedicado con especial cariño a todos los niños sordos de mi país, fuente de inspiración y de motivación para culminar mi carrera.

A Nuestro Señor Jesucristo, quien ha iluminado nuestra mente y nos ha guiado por el buen camino de la sabiduría en todo momento y lugar.

A nuestra familia, a nuestros hijos, quienes con mucho sacrificio, esperanza, amor y dedicación han logrado ver este momento, ellos son una fuente de incentivo y cariño.

A nuestros maestros y compañeros de clase que hemos tenidos en estos cinco años, quien nos han tenido paciencia, comprensión y amor.

AGRADECIMIENTO

Agradecemos a Dios por las grandes y pequeñas bendiciones que nos han permitido llegar a la meta.

A nuestra familia, por toda su paciencia y sacrificio. Por el amor que nos han evidenciado a lo largo de estos años y por la comprensión al dispensarnos el tiempo que les hemos restado.

A nuestros maestros, que en estos cinco años de profesionalización han sido senderos de luz, baluartes de la enseñanza - aprendizaje e indiscutible motivación para mantener vivo en nosotras el deseo de superación.

A la Msc. Francisco Javier Castillo Vado, tutor de esta investigación, por su paciencia, amor, comprensión y por la amistad que nos ha brindado.

Nuestro agradecimiento eterno hacia todas las personas que han colaborado desinteresadamente y con amor, en nuestros logros, planes y proyectos.

Contenido

RESUMEN
INTRODUCCIÓN	1
PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	2
ANTECEDENTES	4
IV. JUSTIFICACIÓN	8
V. FOCO.....	10
VI.OBJETIVOS:	11
7.1.2. Competencia Lingüística.....	13
7.1.3. El lenguaje como herramienta del aprendizaje	13
7.1.4. Adquisición del Lenguaje	14
7.1.5 Comprensión del lenguaje	14
7.1.6. Desarrollo lingüístico en contextos donde se usa el Lenguaje de Señas	15
7.2.1. Aprendizaje experiencial.	15
7.2.2. La experiencia como herramienta de aprendizaje	17
7.2.4 Influencia de las experiencias conversacionales.....	18
7.2.5. Desarrollo lingüístico	21
7.3.1. Dificultades comunicativas	22
7.3.2. Deficiencia lingüística en los sordos	23
7.3.3. Dificultades lingüísticas en los alumnos sordos	25
7.3.4. Desconocimiento de las características de los procesos cognitivos en niños sordos.	27
2. Competencia gramatical.....	28
3. Competencia sociolingüística	28
4. Competencia estratégica	28
6. Características de la Lengua de Señas	30
8. Pensamiento del sordo.....	35
9. Las palabras y la realidad	36

7.4. Sugerencias que favorezcan el desarrollo del proceso cognitivo y lingüístico	38
7.4.1. Intervención temprana.....	38
7.4.2. Promover la competencia social desde la escuela	39
VIII. PREGUNTAS DIRECTRICES	44
IX. MATRIZ DE DESCRIPTORES	45
X. PERSPECTIVA DE LA INVESTIGACIÓN.....	48
XI. ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS	49
XII. CONCLUSIONES	55
XIII. RECOMENDACIONES.....	57
XIV. BIBLIOGRAFÍA.....	58
XV. ANEXOS	60

RESUMEN

El presente trabajo se registra dentro de la línea de investigación de la Facultad de Educación e Idiomas, Departamento de Pedagogía, y en el mismo se aborda el tema de los factores que inciden en el bajo nivel escolar alcanzado por una alumna sorda.

El principal objetivo de esta investigación es el proceso de aprendizaje cognitivo, su relación con la competencia lingüística y la eficiencia experiencial en una estudiante sorda del onceavo grado del colegio “Bello Horizonte” ubicada en Managua, durante el II semestre del año 2015.

Los resultados revelan que la estudiante en su aprendizaje cognitivo un lenguaje rico en su lengua de señas. Se comunica con sus compañeros sordos, con dificultad de acceder a su lenguaje escrito para procesar la comunicación.

Así mismo la metodología que han utilizado los docentes en primaria y secundaria no ha sido la adecuada, ya que se le da de forma mecánica, no hay un currículo empleado para trabajar con estudiantes de deficiencia auditiva en Educación Especial. En ocasiones los materiales didácticos que se utilizan no son el adecuado. Los docentes no tienen tampoco dominio en lengua de señas, tienen que tener siempre el intérprete en cada disciplina.

En las recomendaciones se destaca la necesidad de capacitar a los docentes y padres de familia con los siguientes temas: lenguaje de señas, gramática y las estrategias y metodología pedagógica del sordo. También Enfatizar la importancia del uso de material didáctico atractivo y motivador.

INTRODUCCIÓN

En la presente investigación se hace referencia sobre los procesos cognitivo, lingüístico y experiencial en una estudiante sorda.

La motivación para llevar a cabo este estudio se origina en la escasez de estudios que se han realizado a nivel nacional y, por otra parte, la importancia de presentar una perspectiva diferente.

Consideramos que el trabajo es de gran actualidad y que brinda conocimientos de los estilos cognitivos de los sordos, lo que permitirá optimizar su situación escolar en la práctica docente.

Brindar sugerencias que le permitan a los docentes mejorar en los procesos de enseñanza aprendizaje en estudiantes sordos.

La metodología que se empleará en el estudio es de tipo cualitativa. Se presentará un estudio de caso. La unidad de análisis consistirá en una persona sorda que posea nivel académico de secundaria, y se realizará el estudio en la ciudad de Managua, en el período comprendido en el segundo semestre del año 2015.

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

La educación inclusiva es el derecho que tiene todo niño de recibir una educación de calidad sin importar la capacidad o discapacidad, las escuelas deben incluir a los estudiantes sin importar las condiciones que tengan ya sean físico, intelectual, social, emocional, lingüístico o cualquier otra condición. Debe incluir estudiantes con discapacidades, superdotados, de la calle, niños de poblaciones remotas, de etnias o minorías culturales y de situaciones en desventaja o grupos marginados.

La educación incluyente surge como un proceso que desafía todas las formas de exclusión, y en los últimos quince años se ha convertido en el enfoque más acertado para satisfacer las necesidades de aprendizaje de todos los estudiantes en escuelas regulares.

Este proceso de inclusión políticas educativas del MINED, en el colegio público. **“Bello Horizonte”** se está llevando a cabo el modelo de inclusión en la cual se brinda atención educativa a estudiantes que presentan discapacidad auditiva.

S.J.G.P. es una adolescente de veintitrés años de edad, escolarizado en onceavo grado de educación secundaria del colegio, “Bello Horizonte” del Distrito IV de la ciudad de Managua, en el Segundo semestre del año lectivo dos mil quince, con un diagnóstico de sorda profunda.

En el aula de clase los docentes están apoyados con intérprete, en total son siete estudiantes oyentes y dos estudiantes sordas. Se puede observar que, se le brinda atención individualizada, tanto sus compañeros como, a la estudiante por el números de estudiante.

Según la entrevista de la familia ha repetido dos veces primero grado, en el Centro de Educación Especial Melania Morales por enfermedades y por tener dificultades en aprendizaje en su lengua escrita.

En la actualidad en la disciplina de matemática tiene mayores habilidades y destrezas, siendo ésta el área donde tiene mayores potencialidades. Durante el proceso de enseñanza y aprendizaje ella muestra mucho interés por aprender, sus hermanas estudian en la misma escuela y ellas la apoyan con las tareas asignadas

Por lo antes manifestado nos hemos planteado la siguiente interrogante:

¿Cuáles son los procesos cognitivos, competencia lingüística y experiencial en la estudiante sorda?

ANTECEDENTES

En Nicaragua existe escasez de información rigurosa, fidedigna y actualizada sobre las personas con discapacidad auditiva, sobre todo en relación a los niveles académicos alcanzados. La última Encuesta Nacional de Discapacidad disponible en Nicaragua data del año 2003, y aparte de ser datos desfasados no se ajustan a la realidad actual.

Según fuentes oficiales del 2004, existe un alto nivel de analfabetismo entre las personas con discapacidad en general. Se estima que un 44% de éstas son analfabetas. Este factor constituye obviamente un factor de exclusión para su integración a la vida social y laboral.

A pesar de la falta de información estadística, la experiencia en el campo de la Educación Especial para alumnos con discapacidad auditiva, nos permite pensar con bastante propiedad que en Nicaragua, las personas sordas, en una gran mayoría, presentan problemas para alcanzar niveles de conocimiento académico que les permitan una mejor calidad de vida. Generalmente no avanzan más allá de la educación primaria, y son excepcionales los casos de profesionales sordos.

Esta problemática forma parte del sistema educativo y de los programas de nación para cumplir con los derechos de las personas sordas planteados en el Reglamento de la Ley 763, que en el capítulo V describe los derechos a la educación y la calidad que debe tener el proceso educativo del estudiantado con discapacidad auditiva.

La Reglamentación de la Ley 763, en su Artículo 35, dice que: El Ministerio de Educación, El Consejo Nacional de Universidades y el Instituto Nacional Tecnológico deberán:

Inciso 2. Incluir gradualmente en sus programas de formación y actualización de docentes la adquisición de técnicas y herramientas didácticas para responder a las necesidades educativas especiales con énfasis en la discapacidad.

A pesar de la Reglamentación de la Ley, aún queda mucho trabajo por hacer para que sea una realidad que beneficie a las personas con discapacidad auditiva en el área de la educación.

Sobre esta base jurídica cabe esperar, que en el mediano plazo, los docentes involucrados en el proceso de enseñanza-aprendizaje de los niños con deficiencia auditiva, reciban una capacitación óptima que repercuta cualitativa y cuantitativamente en el nivel académico alcanzado por las personas sordas en nuestro país.

Más allá de la obligación gubernamental, existe otra problemática relacionada con la falta de interés hacia las necesidades educativas de la población sorda en materia investigativa. De esta realidad nace la iniciativa de investigar el tema de los bajos niveles académicos alcanzados por las personas sordas en nuestro país.

Sobre el tema que nos ocupa, entre los investigadores más prominentes pueden mencionarse: entre otros. En sus conclusiones casi todos coinciden en que la importancia de estimular tempranamente en los niños sordos la adquisición de un código de comunicación y habilidades tanto sociales como emocionales, elementos claves para alcanzar un desarrollo cognitivo que les permita logros intelectuales satisfactorios.

En el plano nacional, las investigaciones con relación al tema planteado no se han encontrado. En el colegio no se han elaborado investigaciones y estudios acerca de los proceso cognitivos de los estudiantes sordos.

En el Centro de Documentación del Departamento de Pedagogía de la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua no se encontraron investigaciones relacionadas con nuestro tema de estudio, sin embargo se encontraron investigaciones internacionales relacionadas con nuestro tema de estudio como:

Sobre el tema que nos ocupa, entre los investigadores más prominentes pueden mencionarse: Piaget, 1955, Vigotsky, 1960, Furth, 1973, Marchesi, 1987, Gardner, 1995, Goleman, 1996 y Valmaseda, 2004, entre otros.

En sus conclusiones casi todos coinciden en que la importancia de estimular tempranamente en los niños sordos, la adquisición de un código de comunicación y habilidades tanto sociales como emocionales, elementos claves para alcanzar logros intelectuales satisfactorios.

Otras investigaciones internacionales:

1. Tema: "Procesos cognitivos implicados en la lectura de los sordos".

Año 2009

Autora: Valeria Herrera

Conclusiones:

Sabemos que la fonología juega un rol esencial en el almacenamiento de la información lingüística en los oyentes. Asimismo, se ha comprobado que para los sordos la fonología no es exclusivamente auditiva, sino que también puede contener componentes visuales y cinéticos.

Los resultados de los trabajos en memoria a corto plazo con sordos indican que éstos utilizan múltiples códigos de almacenamiento de la información. Cuando las palabras son representadas por escrito, los sordos usan códigos ortográficos y semánticos. Es decir, se fijan tanto en la forma de la palabra escrita como en su contenido.

Cuando se trata de signos, los sordos atienden a los parámetros formativos del signo y al contenido semántico.

2. Tema: “Asistencia temprana de los niños sordos y Orientación familiar”

Año: 2007

Autora: Micaela E. Gil

Conclusiones:

La Intervención Temprana es el primer paso de un proceso de cambios porque beneficia a familias, comunidades y sociedades como un todo.

El derecho inherente de toda persona es pertenecer a una comunidad, ir a la escuela, jugar, trabajar y vivir en una comunidad.

La historia de la desinstitucionalización nos ha demostrado el dolor que impone la segregación a los individuos, las familias y la comunidad, y que luego continúa con los debates sobre la inviolabilidad de la vida.

Los programas de intervención temprana comienzan con la experiencia de la inclusión. El sordo se encuentra fácilmente aislado entre los oyentes. Con frecuencia tiene la sensación de estar marginado.

IV. JUSTIFICACIÓN

El presente trabajo se inscribe dentro de la línea de investigación de la Facultad de Educación e Idiomas, Departamento de Pedagogía, y en el mismo se aborda el tema de los factores que inciden en el bajo nivel escolar alcanzado por los alumnos sordos.

Consideramos que el trabajo es de actualidad y brinda conocimientos de los estilos cognitivos de los sordos, lo que permitirá optimizar su situación escolar en la práctica docente.

El tema de la enseñanza y aprendizaje alcanzados por los estudiantes sordos es una preocupación que ocupa tanto a investigadores de distintas disciplinas como a educadores y también a la comunidad sorda.

Cabe señalar que las personas sordas conforman una población importante y que como cualquier otro ciudadano tienen derecho a una educación de calidad que les garantice hacerle frente a la vida de manera independiente y en igualdad de oportunidades.

Descubrir los factores que permitan a las personas sordas el logro de un mayor nivel académico, es una obligación ética y un imperativo orientado hacia la equidad social.

Por esta razón, los pedagogos de la historia junto con el gobierno y el MINED, en la materia han asumido la responsabilidad de investigar exhaustivamente y llegar a la médula del problema. En el presente trabajo se reflejarán los resultados más destacados de dichas investigaciones.

En la medida que las investigaciones se profundicen para llegar a las raíces de esta problemática, las instituciones educativas atiende a los estudiantes sordos y

así emplearan nuevas estrategia y metodología que podrán ser efectivas y garantizar el cumplimiento de la educación como un derecho.

Con esta investigación se pretende, motivar a los docentes y favorecer a estos estudiantes, a fin de que alcancen niveles académicos que les permitan competir en igualdad de condiciones en el mercado laboral.

El presente trabajo representa un verdadero compromiso con la comunidad sorda y en el mismo se plantearán recomendaciones prácticas que aporten un beneficio importante en la planificación de las estrategias educativas.

Con este estudio se pretende beneficiar directamente al estudiante que presenta una discapacidad auditiva. De forma indirecta a la docente en las estrategias metodológica.

V. FOCO

El proceso de aprendizaje cognitivo y su relación con la competencia lingüística y la eficiencia experiencial en una estudiante sorda del onceavo grado del colegio “Bello Horizonte” ubicada en Managua, durante el II semestre del año 2015.

VI.OBJETIVOS:

General

Analizar el proceso de aprendizaje cognitivo, su relación con la competencia lingüística y la eficiencia experiencial, en una estudiante sorda del colegio Público “Bello Horizonte” ubicada en Managua, durante el II semestre del año 2015.

Específicos.

1. Describir las características del proceso cognitivo y su relación en la competencia lingüística en la estudiante que presenta deficiencia auditiva.
2. Valorar la importancia de la eficiencia experiencial de la estudiante sorda en su desarrollo lingüístico de la lengua de señas.
3. Valorar los factores que inciden en el desarrollo del proceso cognitivo y la competencia lingüística que tiene la estudiante sorda durante el proceso de enseñanza y aprendizaje.
4. Brindar posible sugerencias que favorezcan el desarrollo del proceso cognitivo y lingüístico en la estudiante sorda.

VII. PERSPECTIVA TEÓRICA

7.1 Concepto:

7.1.1. Aprendizaje cognitivo.

La Teoría Cognitiva del Aprendizaje determina que los diferentes procesos del aprendizaje pueden ser explicados, en primer lugar, por medio del análisis de los procesos mentales. Presupone que, por medio de procesos cognitivos efectivos, el aprendizaje resulta más fácil y la nueva información puede ser almacenada en la memoria por mucho tiempo.

Por el contrario, los procesos cognitivos inválidos producen dificultades en el aprendizaje que pueden ser observadas a lo largo de la vida de un individuo.

Sobre el aprendizaje cognitivo han hablado múltiples autores, entre los que se encuentran Piaget 1926, Tolman 1967, y Bandura 1977. Todos coinciden en que es el proceso en el que la información entra al sistema cognitivo, es decir de razonamiento, es procesada y causa una determinada reacción en dicha persona.

También se concibe como la facultad de un ser vivo para procesar información a partir de la percepción, el conocimiento adquirido (experiencia) y características subjetivas que permiten valorar la información.

Los procesos cognitivos más importantes implicados en el aprendizaje del lenguaje: Son la percepción, la memoria la atención, el razonamiento y la motivación entre otros que interactúan con el fin de captar, transformar y manipular o representar la información extraída del medio. Según (Vigotsky, 1934), el aprendizaje es un fenómeno social y despierta procesos evolutivos internos, que solo operan cuando un niño está en interacción y en cooperación con personas de su entorno.

7.1.2. Competencia Lingüística

Es la utilización del lenguaje como instrumento de comunicación oral y escrita, de representación, interpretación y comprensión de la realidad, de construcción y comunicación del conocimiento, de organización y autorregulación del pensamiento, las emociones y la conducta.

El primer ambiente que el niño vivencia es el claustro materno y el entorno familiar. La relación del niño con su entorno y su familia motivará en unos casos y favorecerá en otros, la aparición paulatina de las conductas y facultades propias del comportamiento humano.

Las primeras experiencias de la vida del niño y una gran parte de las experiencias posteriores, pertenecen al mundo emocional y afectivo: esto gusta, esto no gusta, esto tranquiliza, da miedo, etc. La evolución de este entramado de sensaciones terminará dando origen a comportamientos complejos y conductas altamente elaboradas.

Las interacciones padres - hijos en los primeros años de vida son fundamentales en el desarrollo de la estabilidad emocional, en la adquisición del lenguaje y en la consecución de hábitos y actitudes adecuadas.

7.1.3. El lenguaje como herramienta del aprendizaje

El lenguaje es la herramienta psicológica que más influye en el aprendizaje cognoscitivo. Además es la forma primaria de interacción con los adultos, por lo tanto, es la herramienta psicológica con la que el individuo se apropia de la riqueza del conocimiento. Inicialmente, usamos el lenguaje como medio de comunicación entre los individuos en las interacciones sociales. Progresivamente, el lenguaje se convierte en una habilidad intrapsicológica (habilidad psicológica propia, personal al interior de su mente) y por consiguiente, en una herramienta con la que pensamos y controlamos nuestro propio comportamiento.

El lenguaje es la herramienta que posibilita el cobrar conciencia de uno mismo y el ejercitar el control voluntario de nuestras acciones. Ya no imitamos simplemente la conducta de los demás, ya no reaccionamos simplemente al ambiente, con el lenguaje ya tenemos la posibilidad de afirmar o negar, lo cual indica que el individuo tiene conciencia de lo que es, y que actúa con voluntad propia.

7.1.4. Adquisición del Lenguaje

El lenguaje verbal lo percibimos, en primer lugar, por medio del oído, al oír. Pero el ojo también representa su papel. El niño aprende a hablar porque está pendiente de los labios de la madre. En tercer lugar, tenemos las sensaciones del movimiento y de la posición de los órganos bucales cuando se habla. Estas acciones pasan desapercibidas cuando el niño oye normalmente; pero para los sordos tiene una gran importancia y se desarrolla particularmente como sustituto de la falta de capacidad auditiva.

7.1.5 Comprensión del lenguaje

Oír y comprender una palabra, son dos cosas diferentes. Cuando escuchamos una palabra en una lengua desconocida, el oído la percibe en cuanto a forma, pero no sabemos lo que significa. La captación de una palabra por el oído o de cualquier sonido, activa al centro sensorial del cerebro y de aquí pasa al centro motor (área de Broca), y de aquí a las vías nerviosas motoras. Pero cuando se escucha una palabra sin sentido, el centro de comprensión del lenguaje permanece desconectado.

En el caso de los sordos, la percepción de un sonido es sustituida por la percepción visual. El camino que recorre la información percibida por el sordo, para llegar al centro de comprensión, es diferente al empleado en una persona oyente, pero cumple la misma función, esto debido a la plasticidad cerebral.

7.1.6. Desarrollo lingüístico en contextos donde se usa el Lenguaje de Señas

El papel que puede jugar la lengua de señas en el desarrollo general de los niños sordos, sobre todo a través de su progresiva incorporación en los procesos de enseñanza-aprendizaje en modelos bilingües, abre nuevas posibilidades para abordar los problemas de comunicación, interacción y aprendizaje de los niños sordos; ya que podrán desarrollar un lenguaje completo de forma temprana que les permitirá pensar, planificar, hipotetizar, etc.; a la vez que podrán disponer de una mayor cantidad y variedad de experiencias de interacción y comunicación, con lo que tendrán más posibilidades para conocer cosas acerca del mundo físico y social.

El desarrollo lingüístico de un niño sordo en Lengua de Señas no difiere, en esencia, del desarrollo lingüístico en lengua oral de un niño oyente. Por esta razón la competencia que el niño adquiere en Lengua de Signos puede servir de base lingüística para la adquisición de la lengua escrita (Heiling, 1999); (Svartholm, 1993).

7.2.1. Aprendizaje experiencial.

Concepto:

El aprendizaje experiencial puede definirse como “el proceso mediante el cual se adquieren nuevas habilidades, conocimientos, conductas y eventualmente hasta valores, como resultado del estudio, de la observación y de la experiencia. Estos cambios pueden ser estables o no y se producen como resultado de estímulos y respuestas.

El aprendizaje Experiencial se fundamenta en la teoría de que el conocimiento se crea a través de la transformación provocada por la experiencia. La experiencia concreta es trasladada a una conceptualización abstracta la cual es conferida activamente a través de nuevas experiencias.

En la medida en que el aprendizaje se basa en experiencias reales en el desarrollo y el refuerzo de habilidades se puede lograr un verdadero cambio de actitud y un aumento en el nivel de la memoria.

A través de las vivencias y acciones, las personas van adquiriendo una conciencia cognitiva, afectiva y conductual. El proceso de aprendizaje experiencial inicia desde el nacimiento de un niño. Posteriormente, la experiencia acumulada les permite a los individuos evaluar su realidad y ensayar modelos adecuados de acciones. El compartir con los demás conceptos e ideas sobre el entorno y sobre sí mismo permite comprender mejor las vivencias.

Utilizar el aprendizaje experiencial como lo que verdaderamente es: “activo y generador de cambios en las personas y en su entorno y no sólo va “al interior del cuerpo y del alma” del que aprende, sino que utiliza y transforma los ambientes físicos y sociales (John Dewey).

El aprendizaje experiencial abarca todas las áreas de la vida del ser humano, tanto cognitivas como emocionales. Karen Stone McCowm, creadora del programa de la Ciencia del Yo, afirma que: “El aprendizaje no es un hecho separado de los sentimientos de los niños. Ser un alfabeto emocional es tan importante para el aprendizaje como la instrucción en matemática y lectura”.

Tomando en cuenta este importante punto de vista, en este estudio se enfatizará el aprendizaje emocional y su incidencia en el éxito o fracaso escolar de los niños sordos.

7.2.2. La experiencia como herramienta de aprendizaje

El cerebro humano no está en modo alguno totalmente formado en el momento del nacimiento. Sigue moldeándose lo largo de la vida, y su crecimiento más intenso se produce durante la infancia.

Los niños nacen con muchas más neuronas de las que su cerebro maduro conservará; a través de un proceso conocido como “poda”, el cerebro pierde realmente las conexiones neuronales menos utilizadas, y forma fuertes conexiones en aquellos circuitos sinápticos que han sido más utilizados. La poda, es un proceso constante y rápido; las conexiones sinápticas pueden formarse en cuestión de horas o días. La experiencia, sobre todo en la infancia, esculpe el cerebro. (Goleman).

7.2.3. La experiencia del aprendizaje en el sordo.

Los aspectos relacionados con el desarrollo personal, social y emocional, tradicionalmente no eran objeto de estudio para desarrollar las estrategias educativas de los alumnos sordos, sin embargo, en los últimos años esto ha adquirido un gran interés.

Las investigaciones más recientes plantean su convencimiento de que elevar el nivel de la aptitud social y emocional de los niños favorece los procesos de aprendizaje en la edad escolar, en los procesos de inserción social y laboral en la vida adulta.

Como educadores, aprovechando las herramientas que nos proveen los hallazgos relacionados con la inteligencia emocional, el objetivo debería orientarse a la educación emocional o a la “Alfabetización emocional” como la llama Steiner (Steiner y Perry, 1997). Se refiere a la habilidad que tienen las personas para reconocer, comprender, expresar de forma socialmente adecuada y manejar las

emociones propias, así como reconocer, comprender y responder de manera apropiada a las emociones expresadas por los demás.

Una de las investigaciones más importantes, relacionada con la educación emocional, se debe a los trabajos de Gardner (1995), quien propuso la teoría de las inteligencias múltiples. Estas inteligencias son la base de lo que se conoce como “**inteligencia emocional**”, término acuñado por David Goleman (1996), quien afirma que:

“Las emociones enriquecen; un sistema mental que las excluya queda empobrecido. Muchos padres cometen el error de agregar a la sordera de sus hijos, sordera emocional. Los padres deben tener la capacidad de empatía con sus hijos. Esa capacidad de saber lo que el otro siente”. (Goleman).

7.2.4 Influencia de las experiencias conversacionales

1. Ámbito familiar

El hecho de que, en edades tempranas, muchos niños sordos no participen de las experiencias verbales de los otros, tanto iguales como adultos, cuando explican sus sentimientos, cuando analizan sus creencias erróneas, cuando piden a las otras explicaciones sobre sus actos, etc., parece contribuir a un retraso en la comprensión de los estados mentales de los otros. Y esta es la situación en la que se encuentra la mayor parte de los niños sordos que crecen en contextos familiares oyentes.

Estos niños no tendrían acceso a las conversaciones espontáneas que frecuentemente suceden a su alrededor, ya que incluso en aquellos casos en que los padres acompañan sus producciones orales con signos, éstos sólo se producen cuando los mensajes se dirigen directamente al niño en una relación de tú a tú, pero no forman parte de la comunicación cuando ésta se dirige a otros miembros de la familia con lo que esos intercambios comunicativos no resultan

accesibles a los niños sordos, mientras que sí lo son para sus hermanos oyentes. (Valmaseda, 2004).

Por otra parte, y como señala (VaccariMarchark, 1997), dado que los niños son aún muy pequeños, los padres oyentes no han tenido la posibilidad de desarrollar un dominio suficiente en el lenguaje de señas como para optimizar las interacciones sociales con sus hijos sordos y conversar libremente acerca de temas imaginarios y no observables como son las creencias.

En consecuencia, los niños sordos sufrirían una deprivación conversacional que tendrá implicaciones en el manejo de las relaciones interpersonales. En contraste, los niños sordos hijos de padres sordos signantes tienen oportunidades tempranas para conversar acerca de las creencias de los demás y para formular y comprender que esas creencias pueden ser diferentes de las propias.

2. Ámbito escolar

Por otra parte, algunos contextos escolares suponen una restricción en el acceso a grupos de iguales sordos. En aras de una malentendida “normalización” se limita que el niño sordo tenga posibilidades de establecer relaciones sociales con otros niños sordos. Esta ausencia de referentes iguales a uno mismo puede constituir asimismo un factor de riesgo (Hindely, 2000).

En esta línea diversas investigaciones señalan que las interacciones sociales y comunicativas con otros niños (iguales o algo mayores) mejoran la habilidad (Ruffman. et al, 1998) para comprender los estados mentales de los otros (Perner et al., 1994); Los alumnos escolarizados conjuntamente con otros alumnos sordos, ya sea en contextos de integración o en contextos de educación bilingüe (Lengua de señas-Lengua oral) en los que los alumnos sordos y oyentes comparten un sistema de comunicación fluido, presentan un mejor autoconcepto

que los alumnos que se encuentran en situaciones de integración individual (Silvestre & Ramspott,, 2003)

3. **Ámbito social**

Dentro del entorno social, una de las actitudes más negativas de los adultos en la educación de los niños sordos, es la sobreprotección.

Sobreprotección: Ante el temor de que sus hijos sordos puedan sufrir algún incidente o ser rechazados por otros niños o adultos, muchos padres impiden a sus hijos realizar de manera independiente actividades que permiten e incluso fomentan en sus hijos oyentes. Algo tan simple como que el niño sordo juegue de manera independiente en el parque o que el joven sordo salga con amigos a pasear o al cine, se convierten en algunos casos en experiencias excepcionales.

La sobreprotección en el ámbito familiar también se refleja en una menor consistencia en el establecimiento de límites a la conducta de los hijos. En este sentido el trabajo de (Gregory, 1976) es clásico. Estudió 122 familias oyentes indicando que más de la mitad de las madres permitían mayores concesiones y ponían menos límites a sus hijos sordos que a sus hijos oyentes.

También las escuelas pueden ser a menudo sobre-protectoras, en el sentido de ofrecer a los alumnos pocas oportunidades para tomar decisiones por sí mismos y, por tanto, para desarrollar autonomía y madurez social. La sobreprotección en la medida que genera un sentimiento de dependencia es un factor íntimamente ligado a la inmadurez y a la sensación de ser poco eficaz.

Como señalan (Greenberg et al. , 1984) muchos niños y jóvenes sordos crecen con la sensación “soy sordo y van a cuidar de mí”, que después se traduce en “soy sordo, luego no soy responsable” o “no soy suficientemente listo como para ser responsable por eso los demás tienen que cuidar de mí.” La sobreprotección

conlleva una menor asunción de responsabilidad y de autonomía y el desarrollo de un autoconcepto negativo, vinculado a la “no capacidad.”

7.2.5. Desarrollo lingüístico

La competencia lingüística se constituye en el conocimiento que los hablantes tienen de su propia lengua. ¿Entonces, en los lenguajes de señas puede alcanzarse la competencia lingüística? Definitivamente sí.

El lenguaje de señas, al igual que cualquier otra lengua puede ser usado para tratar un número ilimitado de temas; por lo tanto, pueden producir un número infinito de enunciados. (García Benavides, 2010).

El adulto debe favorecer permanentemente la expresión en el lenguaje de señas, considerando sus intereses y motivaciones. Es importante motivarlo a conversar de los temas más variados, tanto entre sus pares como con los adultos. Pedirle que relate experiencias vividas, que invente cuentos, que reproduzca historias que el adulto le ha contado, que lleve recados o mensajes y que exprese sus opiniones e inquietudes.

El adulto debe presentar al niño nuevas palabras y conceptos; debe atender a las preguntas del niño y responder a ellas, sin importar que estén mal formuladas o parezcan absurdas o ilógicas. (Muñoz, 2004).

Intentar aclarar con el niño su inquietud, sin descalificarla y darle las explicaciones que pide, lo alentará a seguir expresándose con libertad y a manifestar plenamente su curiosidad, lo que le permitirá, en síntesis, acceder a un mayor conocimiento y comprensión de su entorno.

Es necesario favorecer la inmersión temprana e intensiva del niño en el mundo letrado, ya que de esa manera podrá ir descubriendo las reglas de su segunda lengua, en nuestro caso, el español.

Esto significa familiarizar tempranamente al niño con los símbolos escritos (libros con texto e imagen, logos, avisos publicitarios, símbolos escritos de la TV, etc.) y con los usos significativos para nuestra vida diaria de diferentes tipos de comunicaciones escritas que se manejan en nuestra cultura (periódicos, revistas, avisos de productos o servicios, correspondencia, invitaciones, recetas médicas, recetas de cocina, etc.)

Es importante que la familia acerque al niño a las comunidades de sordos existentes en su localidad, que entable amistad con padres que tienen hijos sordos que puedan compartirles sus experiencias y aprendizajes.

Es preciso recordar que el acceso natural a la lengua en el niño sordo, le permitirá comunicarse con sus padres y familiares; desarrollar sus capacidades cognitivas durante la infancia; adquirir conocimientos del mundo y comunicarse integralmente con el mundo circundante. (Grosjean, 1996).

7.3. Factores que inciden en el desarrollo del proceso cognitivo

7.3.1. Dificultades comunicativas

Sobre protección lingüística lo planteado por (Greenberg, 2000) que las dificultades de comprensión del niño unidas a la inseguridad que los adultos sienten a no ser comprendidos hacen que se mantenga un lenguaje un tanto simple e infantilizado y que no se incorporen términos o expresiones que son imprescindibles para una comprensión más completa del mensaje o de la situación.

En presencia de un niño sordo, muchos oyentes, sean padres o educadores, temen ser mal comprendidos. Este temor, generalmente inconsciente, unido a inadecuadas estrategias comunicativas, nos conduce a menudo a infantilizar al

niño sordo o a reducir la complejidad cognitiva y lingüística de nuestras comunicaciones.

Muchos niños sordos no han sido enseñados y, por tanto, no han aprendido como aprovechar las habilidades lingüísticas y cognitivas para comprender y resolver tanto las experiencias como las dificultades interpersonales e intrapersonales, en definitiva no han contado con las adecuadas oportunidades educativas. (Valmaseda, 2004).

7.3.2. Deficiencia lingüística en los sordos

La falta de lenguaje y de comunicación, inciden en las deficiencias experienciales del sordo. Es preciso recordar que el acceso natural a la lengua en el niño sordo, le permitirá comunicarse con sus padres y familiares; desarrollar sus capacidades cognitivas durante la infancia; adquirir conocimientos del mundo y comunicarse integralmente con el mundo circundante. (Grosjean, 1996)

El lenguaje y la comunicación van estructurando una matriz social que sustenta la vida diaria del niño, la calidad de sus intercambios con el medio y la riqueza de sus experiencias cotidianas; y este entramado social primitivo, sustenta también el desarrollo cognitivo.

El deficiente auditivo, por su déficit lingüístico puede reducir el número de experiencias, pues no tiene la oportunidad de conocer el punto de vista de los otros, de reflexionar sobre un tema y de opinar.

Pero la influencia del lenguaje en relación con el pensamiento no se sitúa únicamente en su capacidad de organizar y dar coherencia a las experiencias del niño. El lenguaje está íntimamente relacionado con el pensamiento, y éstas relaciones, no son un hecho, sino un proceso, un continuo ir y venir del pensamiento a la palabra y de la palabra al pensamiento.

Los resultados de las investigaciones de (Marchesi & colaboradores , 1987) indican que la adquisición y la interiorización de un código lingüístico por los niños sordos es un factor fundamental, no sólo para la comunicación e interacción social, sino también para su desarrollo simbólico y cognitivo.

La incapacidad de comunicación con el entorno va a ocasionar “retracción psicológica del individuo hacia estructuras de sí mismo” (Ramírez Camacho & , R. A., 1987) es decir, se pueden generar en el deficiente auditivo una serie de conductas de inseguridad, desconfianza o rechazo.

El desarrollo puede verse alterado en cualquiera de las áreas que conforman la evolución de la persona, tanto en la cognición, como en el lenguaje y comunicación, en el área social, o en la autonomía personal.

Todo esto hace concluir que es de gran importancia el que los niños sordos pequeños adquieran el lenguaje de señas en los primeros años de vida, es decir, entre los primeros días de nacidos y los seis años, edad en la que todavía pueden acceder a la interiorización del lenguaje.

Para que el sistema nervioso alcance su desarrollo pleno requiere una estimulación adecuada. La actividad neural es necesaria para el desarrollo del cerebro y, dentro de ciertos límites, dicha actividad puede ser modificada por la experiencia y la acción del ambiente.

Una estimulación poco apropiada puede cambiar las propiedades del sistema nervioso, que no son innatas sino que solamente se desarrollan bajo la estimulación adecuada. La privación ambiental durante el desarrollo cerebral, puede alterar los procesos sensoriales motores y cognitivos.

Un indicador que influye en el desarrollo cognitivo y la capacidad intelectual es el nivel de vocabulario que se va adquiriendo a lo largo de la vida de las personas. El déficit de vocabulario, a su vez, incide en el deterioro de las reservas cognitivas.

Uno de los factores que incide en la falta de estimulación temprana a los niños sordos, es la falta de conocimiento de los padres de familia y de la misma comunidad. No existe suficiente información a nivel poblacional sobre las estrategias que pueden implementarse para contribuir a que esta población minoritaria, pero importante, alcance los niveles educativos necesarios para hacerle frente a la vida diaria y lograr su autonomía.

7.3.3. Dificultades lingüísticas en los alumnos sordos

Las dificultades lingüísticas de los alumnos sordos, tanto léxicas como morfo-sintácticas y pragmáticas, están ampliamente documentadas. En el caso de los niños sordos educados en entornos orales clásicos, las investigaciones señalan que la extensión de su léxico es extremadamente baja y su evolución con la edad y la escolaridad es lenta.

Tampoco se observan períodos de expansión rápida, sino que el crecimiento del vocabulario se debe a situaciones de enseñanza planificada por los profesores y los padres. Esto hace que estos niños posean un vocabulario muy limitado al inicio de la educación primaria, unas 200 palabras como promedio, lo que resulta insuficiente para leer y escribir. (Marschak, 1993); (Paul, 1996).

Los trabajos sobre la competencia morfo-sintáctica muestran que los alumnos sordos tienen graves dificultades en la comprensión y producción a este nivel. El manejo de las estructuras sintácticas, sobre todo a medida que éstas se hacen más complejas, es notoriamente deficiente en estos niños.

La percepción parcial del habla hace que estos niños se limiten a identificar las palabras claves de las frases, las que poseen contenido semántico propio (verbos

y sustantivos) y en menor medida las palabras funcionales (preposiciones, artículos, etc.) Como consecuencia su competencia morfo-sintáctica es particularmente baja (Niederberger, 2007).

La situación es totalmente diferente en la gran mayoría de los niños oyentes al empezar el aprendizaje de la lectura. Estos normalmente poseen lo que podría llamarse una masa crítica de conocimientos lingüísticos que reciben de su entorno (Tomasello, 2006); (Rayner, 2001). La lectura puede constituirse sobre esta base (Perfeti & Sandak, 2000).

El corpus de conocimientos lingüísticos le permite al aprendiz lector oyente comprender los textos que encuentra y esta misma actividad de lectura contribuye a ampliar estos conocimientos. Efectivamente es sobre todo en los textos donde el lector encuentra un vocabulario sofisticado y estructuras sintácticas ausentes, o al menos, poco frecuentes en la lengua oral, además de información.

Esto constituye un “círculo virtuoso” del que no se beneficia el lector sordo porque carece de la masa crítica inicial que le permita entrar en este proceso interactivo.

(Stannovich, 1986), el efecto Mateo que afirma que cuanto más sabe el lector más aprende leyendo) ha desarrollado esta idea en el cuadro de los disléxicos y malos lectores oyentes, que por el hecho de leer poco y mal no se benefician de los efectos positivos de la lectura sobre sus propios conocimientos lingüísticos y generales.

El caso de los sordos aparece, como el de los disléxicos, en un grado aun superior, puesto que éstos últimos poseen inicialmente un bagaje lingüístico francamente superior al de los primeros. (Jesús Alegría y Ana Belén Domínguez)

7.3.4. Desconocimiento de las características de los procesos cognitivos en niños sordos.

1. Competencia lingüística en el sordo

La Real Academia Española define la competencia como pericia, idoneidad para hacer algo o intervenir en un asunto determinado, integrando habilidad y capacidad. En el estudio sobre el lenguaje y la enseñanza de lenguas, (N. Chomsky & Dell Hymes., 1974) introdujeron el uso del término competencia.

(Chomsky, 1974) estableció la diferencia entre la competencia – o el conocimiento que un individuo que habla y oye tiene de su idioma - y la actuación - o el uso real que este sujeto hace de la lengua en situaciones concretas.

Chomsky define la competencia lingüística como la capacidad del oyente/hablante de reconocer y producir una infinita cantidad de oraciones a partir de un número finito de unidades y reglas en una comunidad lingüística homogénea.

Frente al concepto de competencia lingüística, (Hymes, 1972) propuso el de competencia comunicativa, definida en claro contraste con el concepto chomskiano. Se entiende la competencia comunicativa como la capacidad de usar el lenguaje con propiedad en diversas situaciones sociales, sabiendo cuál registro conviene utilizar en cada situación, qué hay que decir, cuáles son los temas apropiados, cuáles son el momento, el lugar y los interlocutores adecuados, las rutinas comunicativas, etc.

(Canal & Swain, 1980) señalan que la competencia comunicativa está formada por las competencias: gramatical, sociolingüística y estratégica, que permiten al individuo interactuar con éxito en las circunstancias que la vida real le depare. (Juana Arellano & M.J.).

2. Competencia gramatical

Comprende el léxico y las reglas de la morfología, la sintaxis, la semántica de la oración gramatical y la fonología.

3. Competencia sociolingüística

Está integrada por dos conjuntos de reglas: las normas socioculturales que rigen el uso, y las reglas del discurso. Las primeras especificarán el modo apropiado en el cual se habrán de producir y entender los enunciados en relación a los componentes de los hechos comunicativos delineados por (Hymes, 2009), en función de variables contextuales tales como el tema, el papel de los participantes, la situación y las reglas que rigen la interacción.

Las segundas recaen sobre la medida en que una estructura gramatical concreta consigue expresar una actitud y un registro apropiados en el marco de un contexto sociocultural determinado.

4. Competencia estratégica

La conforman las estrategias de comunicación, tanto verbales como no verbales; son de dos tipos: aquellas que se relacionan ante todo con la competencia gramatical (por ejemplo, parafrasear las formas gramaticales que aun no se dominan o que no se consiguen recordar en el momento), y las que se emparentan más con la competencia sociolingüística (por ejemplo, diversas estrategias de representación de roles, o los modos de dirigirse a extraños cuando se desconoce su posición social).

Estas estrategias cambian en función de la edad y el nivel de dominio que se tenga de la lengua, ya que funcionan como mecanismos de compensación en situaciones reales de uso de la misma, desarrollando destrezas lingüísticas indispensables.

5. Competencia comunicativa

Se diferencia de la competencia lingüística, cuantitativa y cualitativamente. Incluye el dominio de las reglas del sistema y de las unidades del léxico, pero incorpora otra clase de conocimientos que le son necesarios al hablante para producir y comprender enunciados y discursos adaptados al contexto. La competencia comunicativa también contempla las competencias lectora y literaria.

Competencia lectora

“Cuando se alude al término competencia lectora se hace referencia a un concepto más amplio que el de comprensión. En realidad, implica todo el proceso de la comprensión, todos sus tipos, sus niveles de representación y también la totalidad de las estrategias y actividades donde se desarrolla dicho proceso. Bajo este término nos referimos a todos los procesos mentales y las habilidades que se requieren para ser eficiente en la vida diaria.

La idea básica de competencia es el de eficiencia de la lectura ante cualquier tipo de texto, situación o actividad que se requiera. Pero el nivel de competencia perfecto puede entenderse como un nivel utópico. Resulta muy difícil pensar que un lector alcance una competencia exquisita en todos los campos, ante todo lo que lee, ante cualquier situación de lectura. Lo más probable es que ese mismo lector se sienta más capaz de leer un tipo de material escrito que otro, se sienta más cómodo en una situación de lectura que en otra o que prefiera una determinada actividad a otra. (José Antonio León).

Competencia literaria

La literatura está pensada como el conjunto de producciones resultado del uso estético de la lengua. Cumple una función social y personal por lo que no puede imponerse como obligatoria, ni defenderse como dogma, ni rebatirse mediante la lógica. Sus obras constituyen exponentes de aplicación o producción lingüística. (Mendoza Fillola & López Valero, 2000).

La competencia lingüística permite valorar, disfrutar e interpretar las creaciones de carácter estético-literario. Asimismo se pone en juego la capacidad de imaginar personajes, lugares, situaciones, trazarse hipótesis sobre el desarrollo y el desenlace de la narración o bien, reflexionar y sacar conclusiones sobre el texto leído. Identificarse con personajes y situaciones que tocan lo emocional.

6. Características de la Lengua de Señas

Al iniciar el estudio de las lenguas de señas los lingüistas se encontraron con un sistema diferente al de la lengua oral, no sólo por la forma de expresarlas a través de las manos, del cuerpo y de los gestos, sino también por la simultaneidad con la que podían combinar todos estos elementos, articulados a su vez en el cuerpo de quien hace la seña y en el espacio que se encuentra enfrente de éste o en sus manos. Estas características mostraban las diferencias de las lenguas de señas con respecto al sistema de las lenguas orales.

No obstante, el estudio de las lenguas de modalidad viso gestual estuvo empañado por muchos mitos sobre la esencia de estas lenguas; y muchas de estas creencias se mantuvieron aun después de iniciado el estudio formal de las lenguas de señas.

Por ejemplo, se creía que las lenguas de señas eran una especie de mímica, o que eran un conjunto de signos sin reglas, sin gramática; incluso se pensaba que eran universales. La base de estas creencias estaba en el aparente alto grado de iconicidad que se manifestaba en algunos de sus signos, utilizando como ejemplos señas que imitaban eventos, tal como ocurrían en la naturaleza.

Es cierto que cuando nos enfrentamos por primera vez con una lengua viso gestual percibimos que algunas señas mantienen una mayor relación de semejanza con el objeto al que hacen referencia, pero también encontramos muchas en las cuales la relación entre el referente y la seña no es transparente.

Por otra parte, si se comparan señas de distintas lenguas visos gestuales utilizados para denotar el mismo objeto, se notará que dichas representaciones varían dependiendo de las diferencias lingüísticas, con lo cual la idea de la supuesta universalidad de las lenguas de señas no se puede sostener.

A continuación se mencionan las características más importantes del Lenguaje de Señas:

1. El lenguaje está compuesto por símbolos (señas). Para decir una palabra se representa a través de una seña y no se deletrea manualmente la palabra.
2. Es un sistema de símbolos que se organizan y se usan metódicamente. Por ejemplo, hay palabras que se expresan haciendo señas con ambas manos y su significado cambia cuando se realiza con una sola mano.
3. Las formas de los símbolos pueden ser icónicas, o arbitrarias como sucede en el castellano, por ejemplo, la palabra “persiana” no tiene ninguna relación con el concepto que representa. En la Lengua de Señas sucede lo mismo, existen señas que no se parecen al concepto que designan. Además, existen señas que son diferentes en cada país.

El Lenguaje de Señas, contrario a lo que piensa mucha gente, no es icónico en un 100%. Aunque la mayoría de las palabras se parecen a los conceptos que designan, lo que hacen es resaltar la característica más sobresaliente del objeto a describir y esa seña se convierte en una determinada palabra. Por ejemplo, para decir elefante, la persona simula dibujar una trompa a la altura de la nariz.

En el caso de que dos personas tengan el mismo nombre, los sordos le colocan una seña diferente a cada uno, que resalta alguna característica física especial de la persona (cabello largo, un lunar, lentes, etc.) y que la otra no las tenga. De esa manera se elimina la ambigüedad.

4. Capacidad de producir oraciones en forma ilimitada. Al igual que en cualquier idioma, las señas pueden combinarse y formar infinidad de oraciones.

5. Mecanismos para introducir nuevos símbolos. El Lenguaje de Señas acepta palabras nuevas, como ocurre en cualquier idioma, haciendo adaptaciones pertinentes para su estructura y modo de representación.

6. Capacidad para describir un gran número de tópicos. El Lenguaje de Señas, como cualquier lengua, puede ser usado para tratar un número ilimitado de temas y producir un número infinito de enunciados. No hay tema que no pueda ser expresado a través de las señas. Esto podemos comprobarlo cuando los intérpretes traducen discursos en la televisión.

7. Los símbolos pueden dividirse en partes más pequeñas. En la lengua oral las palabras pueden dividirse en unidades más pequeñas, o sea, en fonemas y morfemas, y estos pueden combinarse para formar nuevas palabras. Igualmente, las señas pueden dividirse en partes más pequeñas para formar nuevas palabras. Por ejemplo: Autor. Se hace la seña de escribir + la seña de persona. El concepto de autor sería representado en señas como: "escribidor".

8. Un símbolo o grupo de símbolos puede tener más de un significado. En toda lengua un mismo enunciado puede actuar como una orden, un pedido o expresar humor o sarcasmo. Esto también ocurre en el Lenguaje de Señas, a través de los recursos expresivos.

9. Los tiempos verbales: Presente, pasado y futuro, también están presentes en la Lengua de Señas. Se hace la seña del verbo y la seña del tiempo correspondiente.

10. Cambios lingüísticos. En toda lengua viva ocurren cambios, lo mismo sucede en la Lengua de Señas. Las señas de las personas mayores pueden ser claramente distinguidas de las de los jóvenes.

La lengua es un medio de comunicación. En todas las lenguas pueden enviarse y recibirse mensajes a través del uso de un código común. Este hecho ocurre de igual manera en el Lenguaje de Señas.

12. Los usuarios de la lengua monitorean su uso. Los usuarios de una lengua son conscientes de que cometen errores y cuando emiten un enunciado equivocado, igual sucede con los usuarios del Lenguaje de Señas. Cuando los sordos se equivocan al hacer sus señas se dan cuenta, hacen la seña de “disculpa” y reformulan su enunciado.

13. Parte del sistema se aprende de otros usuarios. Toda lengua se adquiere por la interrelación con otros. Igual ocurre entre los usuarios de los diferentes lenguajes de señas.

14. Variantes de la propia lengua. No todos los hablantes de una misma lengua la hablan en forma idéntica, existen variantes de una sociedad a otra, e incluso de un grupo a otro o de un nivel socioeconómico a otro. Existen los regionalismos y los localismos. Lo mismo ocurre en las lenguas de señas y sus usuarios son capaces de comprender este fenómeno, de adaptarse y de aprender las variantes.

15. Estudio y análisis de la lengua. Los hablantes de una lengua pueden estudiarla de manera formal. Las personas sordas también pueden estudiar la lengua de señas a fin de enseñar o simplemente para incrementar su competencia lingüística. Al igual que en toda lengua, en la lengua de señas existen diccionarios que cumplen esta función.

7. Categoría de lengua del Lenguaje de Señas

El lenguaje de señas también es un sistema y puede ser analizado desde la misma perspectiva de los niveles que poseen las lenguas naturales: Fonológico, Morfológico, Sintáctico y Semántico. (García Benavides)

El Lenguaje de Señas es considerado como una lengua, la lengua materna de los sordos. Como lengua, se rige por reglas que garantizan una buena comunicación entre sus usuarios.

El Lenguaje de señas es el medio de comunicación natural entre las personas sordas. Cuenta con un código estructurado y reglas claras. Requiere de procesos cognitivos para transmitir y comunicar ideas, emociones, sentimientos, deseos e intenciones de las personas sordas. Es un lenguaje rico, flexible y creativo. Por todas estas características, puede afirmarse que el Lenguaje de Señas posee la categoría de lenguaje.

El lenguaje de Señas no es un simple sistema de comunicación, como por ejemplo los sistemas de señalización usados en el tránsito vehicular o las claves utilizadas en los sistemas de rescate, etc., estos sistemas pueden transmitir un concepto, pero no pueden transmitir un enunciado.

Sobre la base de las razones expuestas, puede afirmarse que la Lengua de Señas es una forma de comunicación lingüística en sí misma y que cumple todas las funciones de cualquier otra lengua.

Para el caso del castellano, podemos decir que la Lengua de Señas no es una copia de éste, sino que es una lengua con un sistema definido y una gramática propia. Por tanto, los usuarios de la lengua de señas tienen la oportunidad de alcanzar una competencia lingüística que les permita competir dentro de la sociedad de los hablantes

8. Pensamiento del sordo

Es indudable que la estructura y acción de la lengua de señas es diferente de la lengua oral. Grandes investigadores como (Sapir, 1931), habían señalado la gran importancia que implican las diferencias entre las lenguas para la comunicación.

Por ejemplo, mientras para la persona de habla inglesa su lengua parece muy simple, en realidad oculta un enjambre de sutilezas y dificultades que son evidentes para quienes tienen como primera lengua otro idioma de estructura diferente. Y en el caso del lenguaje de señas las diferencias son completamente determinantes. (Melgar, J. F., 2009).

Si se considera que a través del lenguaje es que se construye una visión del mundo en el que estamos inmersos, es lógico pensar que esto tiene un gran impacto en el desarrollo psicológico individual.

Al margen de la aproximación psicológica que cada quien sostenga, es muy probable que todo profesional de la Psicología esté de acuerdo en que el pensamiento y el lenguaje están íntimamente vinculados. Aunque se ha estudiado muy poco la relación entre la Lengua de Señas y el pensamiento, (Melgar, 2009), llevó a cabo un análisis bastante detallado sobre el tema y sus conclusiones aparecen a continuación:

Es fácilmente comprensible que el sordo piensa de manera completamente diferente al universo de los oyentes. Si la capacidad organizativa del pensamiento es tan diferente debe generar nuevas aproximaciones a la lógica. La pedagogía para la enseñanza de la LS puede no tener que ver nada con la del español y si con Lenguas Logo gráficas como el chino.

Es posible que si se intenta desarrollar en el sordo el pensamiento científico pero sobre la base del desarrollo de la propia LS, se alcancen nuevos caminos de razonamiento teórico que contribuyan a una visión más amplia de la realidad. (Melgar, 2009)

Aproximarse a la forma de pensar de los sordos puede generar cambios dramáticos en varias disciplinas que estudian los eventos humanos y arrojar una visión fresca a viejos problemas. (Melgar, 2009)

9. Las palabras y la realidad

La construcción de la realidad humana pasa por la construcción lingüística. Palabras y acciones se van uniando, diferenciando, asemejando, creando y evolucionando. La lengua permite hablar sobre las cosas y las acciones. La persona se hace una imagen de la realidad según el nivel lingüístico que posea. Independientemente del idioma que se hable, una persona con un vocabulario más amplio posee una imagen más elaborada de la realidad. Contar con un mayor vocabulario permite hacer descripciones más refinadas y en este punto tenemos una importante diferencia con la LS.

En el español hay muchas palabras de uso común que no existen en la seña, muchas son regionalismos o localismos. La sinonimia no tiene la misma relevancia que tiene en el español, donde la cacofonía es considerada un vicio de la Lengua. Sin embargo, en la LS, una palabra señada puede repetirse varias veces sin que se considere de mal gusto, aunque no es claro si esto tiene que ver con lo limitado del vocabulario o con la costumbre socializada.

El señante puede usar varias veces la seña “perro” sin necesidad de ningún artificio o metáfora, mientras que el hablante deberá usar sinónimos como “can” o dichos como “el mejor amigo del hombre.

Por otra parte, hay una cantidad de conceptos científicos en español que no están presentes en la LS. Por ejemplo, los tres estados de la materia: Líquido, sólido y gaseoso.

Esto genera una serie de problemas críticos que tienen que ver con nociones esenciales del desarrollo del pensamiento. No es que no puedan comprenderlos, es simplemente que no existen y cada vez que se enfrentan a ellos recurren a nociones que en sentido estricto no son las que cubre el concepto. Por ejemplo para agua líquida, sólida o gaseosa hay tres señas diferentes.

Cualquier niño oyente con conocimientos básicos de ciencias naturales puede entender el concepto de estado líquido y aunque no esté en duda la capacidad del niño sordo, su lengua no incluye estas nociones y en consecuencia pierde la universalidad que se busca mediante estos conceptos de naturaleza y origen científico.

Es posible que en el LS haya nociones que sólo existan en el universo conceptual de la seña y que no haya una palabra que le corresponda, sin embargo, la adopción de este neologismo en una lengua oral no es tan difícil de asimilar. Un ejemplo de esto serían los latinismos.

Una vez más hay que enfatizar que el español y la LS no son lenguas simétricas, de hecho entre un idioma oral y otro existen estas diferencias. Estas pueden parecer nociones simples, pero en realidad tienen un impacto importante en el desarrollo lógico-conceptual de la realidad humana. La LS está más cerca de las lenguas con escritura pictográfica, como el chino mandarín, que del español.

7.4. Sugerencias que favorezcan el desarrollo del proceso cognitivo y lingüístico

7.4.1. Intervención temprana

Desde el momento de nacer, el niño se ve sometido a estímulos provenientes de su propio interior que le indican las condiciones de su estado físico, como el hambre y los cólicos; así como del mundo exterior, como los sonidos, olores, sabores y movimientos propios.

Empieza a conocer su mundo interior y exterior y a diferenciar cada uno de los estímulos que a su vez le provocan respuestas precisas. La calidad y variedad de estos estímulos le va a permitir enriquecer sus capacidades de adaptación. Los familiares cercanos, y en especial los padres, son quienes les proporcionan este primer e invaluable contacto con el mundo.

Todas las acciones que de forma natural se realizan con los niños desde que nacen hasta que cumplen aproximadamente los cuatro años son lo que conocemos como estimulación temprana. Normalmente esta responsabilidad ha recaído sobre los padres, quienes con intuición y sentido común, han encontrado la mejor manera de estimular a los bebés y a los niños para promover su desarrollo.

Desde el nacimiento del bebé hay que estimular la vida afectiva de éste, el desarrollo motriz y el desarrollo intelectual.

Aunque los niños sordos carezcan de la función auditiva, hay que tener presente que su actividad intelectual y su sistema motor se encuentran en perfectas condiciones y que su estimulación es vital para la maduración del sistema nervioso.

La parte afectiva también tiene gran importancia, por tanto, acariciar al bebé, darle masajes y alimentarlo con cariño son acciones que fomentan su alegría.

7.4.2. Promover la competencia social desde la escuela

La Federación Mundial de Salud Mental (2003), señala la importancia del papel que juegan las escuelas en la promoción de factores de protección que permitan a niños y adolescentes desarrollar sus capacidades sociales y emocionales y una buena salud mental.

(Hindely, 2003), señala que las experiencias educativas en los niños sordos resultan más importantes que en los niños oyentes, ya que tienen oportunidades muy limitadas de interacción en el medio familiar. Para estos niños la oportunidad que ofrece la escuela de establecer interacciones con interlocutores que poseen habilidades comunicativas adecuadas resulta vital para su desarrollo.

La escuela puede promover una mayor competencia social, emocional y personal en los niños sordos, ante todo tomando conciencia de que esta es un área de intervención educativa fundamental, y que esa intervención no debe entenderse sólo como respuesta de tipo educativo-terapéutica cuando surgen problemas de adaptación, conducta o personalidad en los alumnos, ni siquiera como una intervención que permita prevenir posibles dificultades.

Sino que como señala (Greenberg, 2000), debe ser una intervención encaminada a promover el bienestar social, emocional y personal de los alumnos a través del establecimiento de relaciones sociales saludables, del manejo efectivo del estrés y del desarrollo de un sentimiento de competencia y autoeficacia. (Valmaseda, 2004)

De una manera más concreta, (Valmaseda, 2004) señala cuatro grandes ámbitos de intervención en lo que denomina educación o alfabetización emocional:

1. Propiciar el reconocimiento y aceptación de uno mismo. Se trata de promover en los alumnos sordos una visión positiva y ajustada de sí mismos de manera que desarrollen un sentimiento de optimismo y competencia acerca de sus posibilidades para encarar situaciones difíciles y para asumir decisiones a pesar de la incertidumbre y las presiones. Implica también el desarrollar una historia de vida coherente y continua que ayude a construir la propia identidad.

2. Promover el conocimiento emocional tanto de uno mismo como en los demás. Poder identificar y nombrar las diferentes emociones. Comprender sus causas, entender que existen diferentes grados. Comprender los vínculos existentes entre sentimientos, pensamientos, palabras, acciones.

3. Desarrollar de manera progresiva la autorregulación emocional. Aprender a tolerar la frustración, a expresar los impulsos agresivos de forma socialmente aceptable y a utilizar el pensamiento para organizar y planificar la conducta. En definitiva, desarrollar aptitudes cognitivas de pensamiento reflexivo y de programación que permitan el control del propio comportamiento a través del diálogo interior.

4. Comprender las situaciones sociales y establecer relaciones que propicien la pertenencia y el sentimiento de bienestar. Desarrollar empatía, esto es, comprender los sentimientos de los otros, adoptar su punto de vista y respetar las diferencias existentes.

Esta es una aptitud esencial subyacente a la capacidad de comprender las motivaciones personales, la comunicación referencial y el desarrollo moral maduro. Desarrollar habilidades de comunicación asertiva y manejar las dificultades en las relaciones; sabiendo que habrá problemas y desacuerdos que uno debe aprender a resolver. Alcanzar progresivamente mayores cuotas de autonomía.

La escuela puede ayudar a los niños a alcanzar estas competencias:

Prestando atención a lo que se enseña, a cómo se enseña y cuáles son las actitudes respecto a la sordera de los alumnos sordos, a cuáles son las características de las interacciones que se establecen entre los docentes y sus alumnos y a las estrategias que se establecen con las familias.

Ofreciendo a los alumnos una imagen “positiva”. Una imagen en la que ser sordo no sea necesariamente sinónimo de limitación. No se trata de ofrecer una imagen fantasiosa, poco realista o negadora de la deficiencia; no se trata de negar la limitación real que supone la pérdida auditiva.

Se trata más bien de ofrecer a los alumnos una imagen potenciadora basada, sobre todo, en aquello en lo que son competentes, propiciando situaciones educativas en las que los propios alumnos y las personas sordas en general, sean vistas como exitosas y competentes.

Algo tan simple como incluir en la biblioteca o en el aula, cuentos o relatos de vida en la que los personajes principales sean personas sordas, puede servir para que los alumnos accedan a una visión positiva de las personas sordas.

Propiciando oportunidades para interactuar con iguales y adultos oyentes y sordos. Es evidente que para conocer y comprender mejor el funcionamiento y las normas que rigen los intercambios sociales o la manera más adecuada para resolver conflictos es preciso estar en sociedad, es necesario tener contacto con los otros. En el caso de los niños sordos es indispensable que la escuela les ofrezca la posibilidad de establecer interacciones sociales con iguales y adultos oyentes, que configuran la mayoría de nuestra sociedad.

Pero además, la mayor parte de niños sordos nacidos en familias de oyente, necesitan de la escuela como un lugar donde encontrar otros iguales y adultos

sordos con los que construir, aunque parezca paradójico, una imagen normalizada de sí mismos.

Los niños sordos necesitan en su entorno profesionales también sordos con los que compartir experiencias de vida similares.

Además, el acercamiento a la escuela de colectivos sordos y la presencia de algunas de sus manifestaciones culturales (a través del teatro, la poesía, etc.) contribuirán a crear en los alumnos una imagen de competencia de las personas sordas a la vez que proporcionará oportunidades para conocer a personas que difieren en sus intereses, habilidades, etc., contribuyendo, de este modo, a crear en los alumnos una visión múltiple y variada de las personas sordas.

Proporcionando un sentido de pertenencia. Como señala la Federación Mundial de Salud Mental (2003), “el sentido de pertenencia es la base de un ajuste positivo en los niños, de auto identificación y de un sentido de confianza tanto en el sistema como en sí mismos... el lazo más fuerte de los niños pequeños es el que establecen con sus padres y, un objetivo fundamental en los primeros años de escuela primaria es extender ese sentido de conexión hasta la escuela. En esta línea, el establecimiento de lazos afectivos entre profesores y alumnos es la mejor garantía para promover en estos el sentimiento de pertenencia a su grupo de clase y a su escuela.

Se debe prestar especial atención al potenciamiento de auténticas amistades infantiles (y no sólo de interacciones sociales basadas en el juego y en la acción).

Las amistades infantiles cumplen importantes funciones en el desarrollo afectivo y social de los niños, ya que permiten compensar, al menos en parte, la existencia de posibles problemas en otras relaciones, dan seguridad, facilitan el control emocional, contribuyen al desarrollo de la identidad personal, desarrollan la toma de perspectiva social y facilitan el desarrollo moral. (Fuentes, 1999).

Incorporar el sistema familiar. Las acciones que la escuela ponga en marcha para promover una mayor competencia socio-cognitiva y un desarrollo más armónico de la personalidad serán más potentes y eficaces en la medida en que vayan dirigidas no sólo hacia los propios alumnos sordos, sino también hacia el sistema familiar en que éstos crecen y se desarrollan.

VIII. PREGUNTAS DIRECTRICES

1. ¿Cuáles son las características del proceso cognitivo y su relación en la competencia lingüística en la estudiante que presenta deficiencia auditiva?
2. ¿Cuál es la importancia de la eficiencia experiencial de la estudiante sorda en su desarrollo lingüístico de la lengua de señas?
3. ¿Cuáles son los factores que inciden en el desarrollo del proceso cognitivo y la competencia lingüística que tiene la estudiante sorda durante el proceso de enseñanza y aprendizaje?
4. ¿Cuáles podrían ser las posible sugerencias que favorezcan el desarrollo del proceso cognitivo y lingüístico en la estudiante sorda?

IX. MATRIZ DE DESCRIPTORES

Objetivos de la investigación	Preguntas generales de la investigación	Preguntas específicas	Técnica de recolección de datos	Fuente
1. Describir las características del proceso cognitivo y su relación en la competencia lingüística en la estudiante que presenta deficiencia auditiva.	1.1. ¿Cuáles son las características del proceso cognitivo y su relación en la competencia lingüística en la estudiante que presenta deficiencia auditiva?	1.1.1. ¿Cuáles las características que inciden en el aprendizaje cognitivo? 1.1.2. ¿Cómo incide la adquisición del lenguaje en el aprendizaje cognitivo? 1.1.3. ¿Cuáles son los componentes de la competencia lingüística?	Entrevistas	Estudiante Padre de familia
2. Valorar la importancia de la	2.1. ¿Cuál es la importancia de la eficiencia experiencial de	2.1.1 ¿Qué importancia tiene la experiencia en el aprendizaje cognitivo?	Entrevistas Guía de observación	Maestra Subdirectora

<p>eficiencia experiencial de la estudiante sorda en su desarrollo lingüístico de la lengua de señas.</p>	<p>la estudiante sorda en su desarrollo lingüístico de la lengua de señas?</p>	<p>2.1.2. ¿Cómo ha sido la eficiencia experiencial de la estudiante? 2.1.3. ¿Cuáles son los beneficios del aprendizaje experiencial para la estudiante?</p>		
<p>3. Valorar los factores que inciden en el desarrollo del proceso cognitivo y la competencia lingüística que tiene la estudiante sorda durante el proceso de enseñanza y aprendizaje,</p>	<p>3.1 ¿Cuáles son los factores que inciden en el desarrollo del proceso cognitivo y la competencia lingüística que tiene la estudiante sorda durante el proceso de enseñanza y aprendizaje?</p>	<p>3.1.1 ¿La estudiante piensan gramaticalmente en lengua de señas? 3.1.2. ¿Poseen suficiente vocabulario? 3.1.3. ¿Comprenden en su totalidad lo que leen? 3.1.4. ¿La estudiante sorda presentan dificultades léxicas y morfo-sintácticas? 3.1.5. ¿Cuáles son las dificultades comunicativas de</p>	<p>Entrevistas Guía de Observación</p>	<p>Subdirectora Padre de familia Maestra</p>

		<p>la estudiante sorda?</p> <p>3.1.6. ¿Cuáles han sido los factores que inciden negativamente en el desarrollo del aprendizaje en la estudiante?</p>	<p>Entrevistas Guía de Observación</p>	<p>Subdirectora Padre de familia Maestra</p>
<p>4. Brindar posible sugerencias que favorezcan el desarrollo del proceso cognitivo y lingüístico en la estudiante sorda.</p>	<p>4.1. ¿Cuáles podrían ser las posible sugerencias que favorezcan el desarrollo del proceso cognitivo y lingüístico en la estudiante sorda?</p>	<p>4.1.1. ¿Cuáles son las áreas sensibles para la estimulación temprana del desarrollo cognitivo?</p> <p>4.1.2. ¿Cómo educar social y emocionalmente a los estudiantes?</p>		

X. PERSPECTIVA DE LA INVESTIGACIÓN

La presente investigación tiene un enfoque cualitativo, lo que nos permitió profundizar en el problema de estudio a través del contacto directo con las personas involucradas, en el escenario de la investigación.

Además es de tipo descriptiva y de corte transversal, se realizó en el período comprendido del mes septiembre al mes de diciembre del año 2015.

La población seleccionada corresponde al onceavo grado de secundaria compuesta por 7 estudiantes del colegio “Bello Horizonte” en la ciudad de Managua. La muestra escogida corresponde a 1 estudiante sorda.

Las técnicas que se utilizaron en la recolección de datos consistieron en observación directa y guías de observación, tanto a docente como a la estudiante objeto de nuestra investigación. Así mismo, se llevaron a cabo entrevistas estructuradas y dirigidas a la subdirectora del colegio, a docente del onceavo grado, y los padres de familia.

Para la validación de los instrumentos empleados contamos con la colaboración de los licenciados en pedagogía, con mención en educación especial.

El propósito de la investigación es analizar el proceso de aprendizaje cognitivo y su relación con la competencia lingüística y la eficiencia experiencial en una estudiante sorda.

XI. ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS

1. Describir las características del proceso cognitivo y su relación en la competencia lingüística en la estudiante que presenta deficiencia auditiva.

Según la entrevista que se le realizó a los padres de familia de la estudiante onceavo grado, podemos darnos cuenta que su ingreso a primaria fue a los siete años de edad, el cual nos indica que no tuvo lenguaje de señas a temprana edad y que los padres no sabían señas y se comunicaban con su hija a través de gestos.

Estudió en el Centro de Educación Especial “Melania Morales” toda su primaria, donde repitió dos veces primer grado.

Actualmente estudia el onceavo grado de educación secundaria y por lo que hemos observado en el colegio los docentes que educan en las diferentes disciplinas, usan una metodología tradicionalista. Son pocos los docentes que saben lenguaje de señas. Por tal razón hay intérpretes que son los que ayudan a dar la información a la estudiante sorda.

La joven tuvo dificultades en el aprendizaje especialmente en la lectura y escritura y continúa en la secundaria. Esto se debe en primer lugar al no tener un aprendizaje de calidad donde les llenara las expectativas de aprender su segunda lengua (el español).

En segundo lugar, no poderse comunicar con las personas oyentes y con sus padres para expresar sus sentimientos, tener interrelación con las personas adultas.

En tercer lugar el compartir con niños de su edad en la etapa de pre-escolar, donde el niño aprende a través del juego, empiezan a desarrollar la imaginación, y vivencia la experiencia, esto le hubiera estimulado la actividad cerebral y hubiera tenido, el éxito en el aprendizaje.

Según (Marchesi, 1987). El juego simbólico es una conducta de simulación, una forma de actuar como si fuese real, una transformación de los objetos y de las situaciones por el impulso de la fantasía y el deseo.

La culminación de la etapa sensorio motora da paso a la función simbólica, que consiste en la habilidad cognitiva de distanciarse de lo inmediatamente percibido y utilizar un amplio repertorio de significantes que representen el de la experiencia y de la realidad.

La joven en esa edad de preescolar no tuvo la experiencia de compartir con niños de su edad, ni vivenciar el juego simbólico. Por lo que empezó tarde a estudiar.

2. Valorar la importancia de la eficiencia experiencial de la estudiante sorda en su desarrollo lingüístico de la lengua de señas.

En la entrevista realizada a la estudiante y a la madre de familia se puede observar que la estudiante al no tener un lenguaje de señas a temprana edad no pudo tener experiencia en su infancia lo cual esto fue de limitante en su aprendizaje.

El aprendizaje experiencial inicia desde el nacimiento de un niño por lo tanto la joven en estudio, la adquirió tarde y en la actualidad en el colegio la enseñanza se base de una manera tradicionalista. Ya que los sordos aprenden con la vista, los docentes tienen que realizar experimentos dentro del aula, usar materiales visuales, en cada clase, presentarles videos, láminas, tarjetas etc.

Si se le permite tener experiencia con la realidad y se pone en práctica, la joven adquiriría más conocimiento. La experiencia dentro y fuera del aula es igualmente vital y no solamente a través de los maestros.

Según: John Dewey, La gente aprende experiencial mente pero hay determinadas experiencias que son educativas y otras que no lo son.

Existe una continuidad entre las distintas experiencias y un hilo conductor que las conecta entre sí.

Es responsabilidad del facilitador el estructurar una serie de experiencias para que puedan generar una influencia positiva en la vida futura del individuo.

En otras palabras, las “buenas experiencias” generadas por el facilitador, abren posibilidades, despiertan la motivación, el deseo de superación y la búsqueda de nuevos desafíos. Por otra parte las “malas experiencias” provocan todo lo contrario, cerrando la posibilidad de acceder a experiencias positivas en el futuro.

La joven no estudiará en la universidad por los temores que tiene de no poder acceder, por su nivel escolar que tiene. Quiere trabajar en talleres de manualidades ya que le gusta o de repostería y así poderle ayudar a su mamá.

3. Valorar los factores que inciden en el desarrollo del proceso cognitivo y la competencia lingüística que tiene la estudiante sorda durante el proceso de enseñanza y aprendizaje.

Se le aplicó a la joven una prueba escrita, ella no lo pudo leer sola, tuvo que pedir ayuda a la intérprete, para poder comprender, lo que se refería lo escrito. Se comprobó que la estudiante necesita saber el significado de las palabras para poder tener una idea de lo que se refiere el escrito.

En la parte escrita explicó la fábula “El Granjero y la Cigüeña” con dos oraciones. Es mejor andar solo, que mal acompañado.

Luego se le pidió que redactara un comentario sobre el poema “Es un sueño la vida”, pero no lo realizó, le dijo a la interprete que no podía realizarlo. Con anticipación tenemos que trabajar con la estudiante el vocabulario para que ella pueda realizar un resumen o hacer una crítica de lo escrito.

Según el estudio, realizado por, (Lichtenstein, 1998) sobre las relaciones de las habilidades sintácticas de los sordos y la memoria a corto plazo. Al realizar el análisis de los errores de escritura, observó que los estudiantes omitían las preposiciones, los artículos, los pronombres, las conjunciones, las cópulas, los auxiliares, los modales y los infinitivos, siendo los errores de tipo sintáctico los más relevantes dentro de las medidas evaluadas.

El autor concluye que la habilidad para atender a las relaciones estructurales entre palabras podría depender de la habilidad para considerar y procesar una cierta cantidad de material en un tiempo determinado.

Este nuevo hallazgo respecto de las habilidades sintácticas de la población sorda proporciona más datos para comprender el problema.

Por tanto podemos señalar que el conocimiento sintáctico es un indicador de la habilidad lectora. Las oraciones de las personas sordas son más cortas y simples en su estructura sintáctica que las de los oyentes. Por tanto hemos observado que según la prueba realizada la joven estudiante presenta estas dificultades en sus escritos y en la lectura.

Verificamos las dificultades lingüísticas que tiene la estudiante tanto léxicas como morfo-sintácticas, es baja según su evolución con la edad y escolaridad que tiene la estudiante. Presentando dificultades para la comprensión lectora.

La prueba a la estudiante tiene poco vocabulario, desconoce el significado de muchas palabras por lo cual, tiene que recurrir a los intérpretes para que le ayuden a entender el significado.

Científicamente se ha comprobado que el incremento de vocabulario mejora la capacidad cognoscitiva e intelectual, a la par que facilita el aprendizaje al mejorar los niveles de comprensión. Entre más léxico posea una persona, más facilidad tendrá para asimilar nuevos conocimientos y más probabilidades de éxito académico.

Así mismo, pudimos saber que los docentes no saben lenguaje de señas, son los intérpretes quienes transmiten la enseñanza en cada disciplina a la estudiante.

Los materiales didácticos que se emplean tienen que ser visuales, con láminas, tarjetas, videos, usando cuadros sinópticos, esquemas, en las diferentes disciplinas según a las necesidades educativas de la estudiante sorda. Son pocos los docentes que emplean esos recursos.

El Colegio no cuenta con una biblioteca para ir a documentarse. Así poder mejorar en su lengua escrita. Hay un laboratorio de computación, pero actualmente no está funcionando.

Los docentes del colegio han sido capacitados en lenguaje de señas pero en lo básico, ellos no pueden enseñar, sin estar el intérprete en el aula. No tienen conocimiento, sobre la gramática que emplean los sordos en sus escritos.

Así mismo podemos observar que la joven no tiene una comunicación con los oyentes, porque ellos no saben lenguaje de señas y tienen que llamar siempre al intérprete para poder establecer una conversación.

En la entrevista que se le realizó a la mamá, que las hermanas de la joven saben el lenguaje de señas, el único de la familia que no se comunica directamente con la joven es su papá, por el tiempo y diferentes circunstancias, no pudo aprender el lenguaje de señas.

Esta falta de comunicación hace que la estudiante no se pueda expresar emocionalmente con fluidez. Esto es una de las limitantes que se encuentra la joven tanto en su hogar como en el colegio.

Sus hermanas han sido de gran ayuda, ya que estudian en el mismo colegio y han aprendido el lenguaje de señas, lo cual le ayudan en sus tareas escolares.

La joven no tiene un acceso a las conversaciones espontáneas con las personas oyentes que la rodean, solo con las personas sordas, se comunica con fluidez.

Los intérpretes son los que se comunican con la joven y establecen una conversación más fluida.

XII. CONCLUSIONES

Con relación a los procesos de aprendizaje cognitivo de la joven estudiante sorda presenta dificultades en el aprendizaje, especialmente en lectura y escritura en la primaria, y secundaria. Esto se dio porque su enseñanza-aprendizaje no fue de calidad en su primera lengua (Señas) y su segunda lengua (el español).

Además, no ingreso a temprana edad a la escuela al no relacionarse con niños y no experimentar el juego entre ellos esto le dificultó, al aprendizaje, ya que la estudiante repitió dos veces el primer grado.

El nivel de desarrollo lingüístico y la utilización del proceso cognitivo, en la estudiante sorda se observó que tiene dificultad con la lectura, escritura y en la comprensión lectora.

La capacitación de los docentes en las metodologías y estrategias de enseñanza para los sordos es inexistente.

No hay materiales didácticos, para la enseñanza de la estudiante.

El aspecto correspondiente a la eficiencia experiencial que posee, la estudiante sorda, se puede mencionar el Inicio tarde del ingreso en la escuela especial.

Además, ella no adquirió experiencias tempranas en habilidades y destreza en su motora fina ni su motora gruesa en la etapa de pre-escolar. Sus docentes no abordaron metodología adecuada para el aprendizaje de la estudiante.

La estudiante desarrollo otras habilidades como en los talleres de manualidades y repostería.

En el desarrollo de la competencia social de la Joven sorda se describe que los docentes del colegio de secundaria y el padre de familia de la joven no saben el lenguaje de señas.

Falta de comunicación espontánea con personas oyentes que la rodean.

Tiene una comunicación fluida con sus amigos sordos.

Los intérpretes se comunican con la joven.

XIII. RECOMENDACIONES

A los docentes:

- Que interactúen, con los estudiantes sordos, para adquirir dominio del lenguaje de señas.
- Implementar Estrategias Metodológicas en cada disciplina.
- Presentar material didáctico adecuado a los estudiantes sordos.
- Investigar sobre el manejo y la enseñanza de la gramática del alumnado sordo.

A la Subdirectora:

- Planificar capacitaciones sobre la metodología y estrategias para la enseñanza de la persona sorda.
- Implementar talleres de capacitación dirigidas a docentes, administrativos y a padres de familia, para que aprendan el lenguaje de señas. Para llevar a cabo esta actividad puede recurrir el apoyo de la Asociación Nacional de Sordos de Nicaragua (ASNIC) y el Ministerio de Educación.
- Habilitar el laboratorio de computación para que los docentes hagan uso del mismo en la enseñanza de los estudiantes sordos.

Los padres de familia:

Que es importante que todos en el hogar aprendan el lenguaje de señas.

Que refuercen en casa una alfabetización con la estudiante sorda.

Apoyar a la estudiante con la decisión de estudiar una carrera técnica.

La estudiante:

- Que siga esforzándose en aprender lo que le gusta.
- Que reafirme los conocimientos, apoyada por los padres de familia.

XIV. BIBLIOGRAFÍA

- Alegría, J., & Ana Belén Domínguez. (2006). Los alumnos sordos y la Lengua Escrita. Revista Latinoamericana de Educación Inclusiva.
- Bravo, C. M., & Dialnet. (s.f.). Desarrollo Cognitivo y Problemas Escolares en Sordos. Recuperado el 2015.
- Córdoba, G., & Francisco. (2005). Fundamentos Biológicos del aprendizaje y la memoria. Recuperado el 2015, de www.uhu.es/francisco.Córdoba/asignaturas/Fbam/plasticidad
- Cruz-Aldrete, M. (8 de diciembre de 2008). El estudio de las lenguas de señas. Signos lingüísticos, Vol. IV. México, D.F., México.
- García Benavides, I. S. (s.f.). Lenguaje de señas entre niños sordos de padres sordos y oyentes. TESIS UNMSM, lingüística de LS.
- García, F. C. (2005). Fundamentos biológicos del aprendizaje y la memoria. España.: Universidad de Huelva,
- Juana Arellano, & María Josefina. (2012). Competencia literaria. España: Universidad de Valladolid.
- Lechevalur, B. (2007). Subjetividad y Procesos Cognitivos. Recuperado el 2015, de Pensamiento sin lenguaje verbal al en el ser humano.
- Linares, R., & Aurelia. (2009). Las teorías de Piaget y de Vygotsky. En Desarrollo Cognitivo. España: Universidad Autónoma de Barcelona.
- Linarte, R., & Aurelia. (2009). Desarrollo Cognitivo: Las teorías de Piaget y de Vygotsky. España: Universidad Autónoma de Barcelona.
- Lobera Gracida, J. (2010). Discapacidad auditiva. . Guía didáctica para la inclusión en educación inicial y básica. D.R. Consejo Nacional de Fomento Educativo.
- Muñoz, C. (2004). Como Potenciar el lenguaje de niños y niñas. Recuperado el 2015
- Riviére, & Ángel. (1992). La Teoría Social del Aprendizaje, Implicaciones Educativas. Madrid, España: Editorial Alianza.

- Rubio, S., & J. (1984). Estilos cognitivos en niños sordos. España: Universidad Complutense.
- Sierra, R., (1994). Estilos cognitivos en niños sordos. España: Universidad Complutense.
- Valmaseda Balanzategui, & Marian. . (2004). La Alfabetización Emocional de los Alumnos Sordos. Revista Latinoamericana de Educación Inclusiva.
- Arzic, M. (2010). Psicóloga cognitiva. Recuperado el 2015, de www.blogspot.com
- Herrera Pineda, A. (22 de enero de 2014). Recuperado el 2015, de Estudio Discapacidad: www.jica.go.jp/nicaragua
- Melgar, J. F. (2009). Lenguaje, Pensamiento y Psicología del Sordo. Recuperado el 15 de Agosto de 2015, de <http://www.cultura-sorda>
- Procesos cognoscitivos superiores. (s.f.). Recuperado el 2015, de. www.datateca.unad.edu.co/contenidos/401
- Todo Psicología: Memoria Genética. (s.f.). Recuperado el 23 de Septiembre de 2015, de <http://todo-psicologia.mex>.

XV. ANEXOS

ANEXOS



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE NICARAGUA,
MANAGUA
UNAN- MANAGUA
RECINTO UNIVERSITARIO "RUBEN DARÍO"
FACULTAD DE EDUCACIÓN E IDIOMAS
DEPARTAMENTO DE PEDAGOGÍA**

GUIA DE ENTREVISTA AL DOCENTE

La presente entrevista tiene la finalidad de obtener información acerca las proceso de desarrollo cognitivo que tiene una estudiante sorda del 11º grado de secundaria, con el fin de contribuir al fortalecimiento del proceso educativo de los estudiantes sordos en el Colegio público "Bello Horizonte". Agradecemos de antemano su comprensión y colaboración, así como sus valiosos aportes.

- 1) ¿Conoce usted cuales son los factores que impidan que la estudiante E. G. no tengan un buen aprendizaje?
- 2) ¿Cuál cree que sean las dificultades que se le han presentado a la estudiante en la Primaria y Secundaria?
- 3) ¿Identifica usted las competencias lingüísticas de la estudiante sorda?
- 4) ¿Sabe cuáles son las características del lenguaje de señas?
- 5) ¿Qué piensa usted, el lenguaje de seña es un idioma?
- 6) ¿Usted como docente maneja la lengua de seña?
- 7) ¿Cómo incide la adquisición del lenguaje en el aprendizaje cognitivo?
- 8) ¿Qué importancia tiene la experiencia en el aprendizaje cognitivo?
- 9) ¿Cuáles son las estrategias que aplica para la estudiante sorda?
- 10)¿Conoce como es la gramática del sordo?
- 11)¿Qué dificultades lingüísticas ha observado en los estudiantes sordos?
- 12)¿Cómo es el vocabulario de los estudiantes sordos?
- 13) ¿La estudiante sorda presentan dificultades léxicas y morfo-sintácticas?
- 14)¿En que se basa la teoría del aprendizaje experiencial y cuáles son los beneficios?



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE NICARAGUA, MANAGUA
UNAN- MANAGUA**

**RECINTO UNIVERSITARIO RUBEN DARÍO
FACULTAD DE EDUCACIÓN E IDIOMAS
DEPARTAMENTO DE PEDAGOGÍA**

GUIA DE ENTEVISTA A LA SUBDIRECTORA

La presente entrevista tiene la finalidad de obtener información acerca las proceso de desarrollo cognitivo que tiene la estudiante sorda del 11° grado del Colegio “Bello Horizonte”. Agradecemos de antemano su comprensión y colaboración, así como sus valiosos aportes.

1. ¿Conoce usted cuales son los factores que impidan que los estudiantes sordos no tengan un buen aprendizaje?
2. ¿Cuál cree que sean las dificultades que se le han presentado a la estudiante en la etapa de la secundaria?
3. ¿Identifica usted las competencias lingüísticas del estudiante sordo?
4. ¿Sabe cuáles son las características del lenguaje de señas?
5. ¿Usted como subdirectora y los docentes de secundaria saben el lenguaje de señas?
6. ¿Considera importante que los estudiantes sordos aprendan español?
7. ¿Conoce las estrategias que aplica el docente de secundaria para la atención del estudiante sorda?
8. ¿Conoce como es la gramática del sordo?
9. ¿Qué dificultades lingüísticas ha observado en los estudiantes sordos?
10. ¿Cómo es el vocabulario de los estudiantes sordos?
11. ¿Cuál es el mecanismo que emplean los intérpretes para la enseñanza de los estudiantes sordos?
12. ¿En que se basa la teoría del aprendizaje experiencial y cuáles son los beneficios?



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE NICARAGUA, MANAGUA
UNAN- MANAGUA**

**RECINTO UNIVERSITARIO RUBEN DARÍO
FACULTAD DE EDUCACIÓN E IDIOMAS
DEPARTAMENTO DE PEDAGOGÍA**

Estimado padre de familia:

La presente entrevista tiene la finalidad de obtener información acerca las proceso de desarrollo cognitivo que tiene su hija sorda del Colegio Bello Horizonte. Agradecemos de antemano a su colaboración y su valioso apoyo.

1. ¿Cómo se comunicaba con su hija a temprana edad?
2. ¿A qué edad empezó su hija estudiar en un Centro de Educación Especial?
3. ¿Domina la lengua de señas para comunicarse con su hija?
4. ¿Porque considera que es importante conocer el lenguaje de señas?
5. ¿Conoce usted cuales son los factores que impidan que su hija sorda no tengan un buen aprendizaje?
6. ¿De qué manera les ayuda a su hija con las tareas asignadas?
7. ¿De qué manera han sido capacitados por medio de la dirección del centro u otra institución para aprender el lenguaje de señas?
8. ¿Cuáles son los factores para la adquisición de la enseñanza de la lectura y escritura de su hija?
9. ¿Conoce las estrategias metodológicas que utiliza la docente en la comprensión lectora de su hija?
10. ¿De qué manera ayuda los docentes para que favorezca al aprendizaje de su hija?
11. ¿Cómo valora los aprendizajes de la lectura y escritura de su hija con deficiencia auditiva?
12. ¿Cuáles son las dificultades que presenta su hija en el aprendizaje de la lectura y escritura con deficiencia auditiva?



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE NICARAGUA, MANAGUA
UNAN- MANAGUA
RECINTO UNIVERSITARIO RUBEN DARÍO
FACULTAD DE EDUCACIÓN E IDIOMAS
DEPARTAMENTO DE PEDAGOGÍA

Estimada estudiante:

La presente entrevista tiene la finalidad de obtener información acerca las proceso de desarrollo cognitivo que tiene usted como personas sordas. Con el fin de contribuir al fortalecimiento del proceso educativo de los estudiantes sordos en el Colegio Bello Horizonte. Agradecemos de antemano su comprensión y colaboración, así como sus valiosos aportes.

I. Datos personales

Nombre :

Fecha de nacimiento:

Nivel de escolaridad:

Religión:

Estado civil:

Padres sordos u oyentes:

Otros familiares sordos:

Fecha:

II. Desarrollo

Infancia (0-11 años)

1. ¿Cuáles son los recuerdos más importantes de su infancia?
2. ¿Cómo era la relación con sus padres?
3. ¿Cómo era la relación con sus hermanos?
4. ¿Cómo era su relación con otros familiares (abuelos, tíos, primos)?
5. ¿Qué lenguaje usaba para comunicarse con sus padres y las demás personas de su entorno?
6. ¿Cuáles eran sus juegos favoritos?
7. ¿Cómo era la relación con sus amigos?
8. ¿A qué edad empezó a usar la LS y quiénes en su familia la usaban?

9. ¿A qué edad ingresó a la escuela primaria?
10. ¿Cómo era su rendimiento académico en la escuela?
11. ¿Qué deseaba ser cuando fuese mayor?
12. ¿Cómo se sentía en relación a las personas oyentes?
13. ¿Cómo era su relación con sus amigos oyentes?
14. ¿Cómo imaginaba su futuro?
15. ¿Alguna vez en su infancia se planteó la posibilidad de dedicarse a una profesión?
16. ¿En qué consistía su rutina diaria?
17. ¿Qué dificultades tuvo para aprender a leer y a escribir?
18. ¿Qué tipo de lectura era su preferida?
19. ¿Siente que durante su niñez fue sobreprotegida por sus padres, maestros o familiares?
20. ¿Tuvo amigos sordos de su edad y adultos?

Adolescencia (12-17 años)

1. ¿Quiénes eran sus amigos más cercanos?
2. ¿Qué experiencias recuerda?
3. ¿Cuáles eran sus actividades preferidas?
4. ¿Cómo recuerda sus experiencias sentimentales en esta etapa de su vida?
5. ¿Qué persona adulta recuerda como significativa para su vida?

Juventud (18-21 años)

1. ¿Qué estudia en la actualidad?
2. ¿Cuáles son sus intereses más importantes?
3. ¿Aparte del estudio, qué otros intereses tienes?
4. ¿Cómo valora sus logros en esta etapa?
5. ¿Cómo era la relación con sus maestros?
6. ¿Cómo se comunica con sus maestros y familiares?
7. ¿Cuál es la forma de enseñanza que emplean los docentes de secundaria?



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE NICARAGUA, MANAGUA
UNAN- MANAGUA
RECINTO UNIVERSITARIO RUBEN DARÍO
FACULTAD DE EDUCACIÓN E IDIOMAS
DEPARTAMENTO DE PEDAGOGÍA**

Prueba escrita

1. A continuación se presenta el titular de un Diario. Explique su significado:

“Un hombre de color en la Casa Blanca: El sueño de Martin Luther King hecho realidad”.

2. Leer la siguiente fábula y sacar la moraleja:

El Granjero y la Cigüeña

El sol llenaba el patio con el temprano resplandor matinal, suave y dorado, que se cernía sobre la vieja granja, y los árboles proyectaban largas sombras a través de los campos donde el trigo maduraba.

Se oyó un portazo, y el granjero salió de la casa. Descorrió el pestillo de la cerca y penetró en el amplio patio. Luego, se acercó a grandes pasos a las redes que había colocado en la víspera para atrapar a las grullas que se comían su trigo. Con sorpresa encontró a una cigüeña prendida en la red. Cuando lo vio llegar, el pájaro protestó ruidosamente:

- Soy inocente, buen granjero –alegó-. No soy una grulla y, además, no he tocado tu cereal. Sólo vine con esas aves y ahora me veo atrapada en tu red.

- Todo eso podrá ser muy cierto –respondió con tono severo el granjero-. Pero como ibas en compañía de los ladrones, tendrás que sufrir el castigo que a éstos corresponde.

Y después de estas palabras, sacó el cuchillo y degolló al pájaro.

(Moraleja: Dime con quién andas y te diré quién eres”.)

3. Lea el poema escrito a continuación y exprese su opinión acerca del mismo:

Es un sueño la vida

Es un sueño la vida,
Pero un sueño febril que dura un punto;
Cuando de él se despierta,
Se ve que todo es vanidad y humo...

¡Ojalá fuera un sueño
Muy largo y muy profundo;
Un sueño que durara hasta la muerte!..
Yo soñaría con mi amor y el tuyo.

(Gustavo Adolfo Bécquer)

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE NICARAGUA, MANAGUA

UNAN- MANAGUA

RECINTO UNIVERSITARIO RUBEN DARÍO

FACULTAD DE EDUCACIÓN E IDIOMAS

DEPARTAMENTO DE PEDAGOGÍA

GUÍA DE OBSERVACIÓN



La presente guía de observación tiene como objetivo: Analizar el proceso de aprendizaje cognitivo destacando los factores biológicos que inciden en el mismo y su interrelación con la competencia lingüística y la eficiencia experiencial, en una estudiante sorda del colegio Público “Bello Horizonte” ubicada en Managua, durante el II semestre del año 2015.

CRITERIO A OBSERVAR	Excelente	Buena	Poca
Dominio de la lengua de señas			
Los docentes se expresa de manera espontánea, fluida en la lengua de señas			
Se evidencia una estrecha comunicación entre docente- interprete y la estudiante.			
Los docentes hacen uso de la estructura lingüística de la lengua de señas.			
La estudiante se expresa de manera expresiva y coherente en su lengua de señas.			
La estudiante atiende y comprenden las orientaciones de los docentes en su lengua de señas.			
Los intérpretes propician una comunicación efectiva, amena			

y coherente a los niveles de exigencia de la estudiante.			
Los intérpretes motivan el aprendizaje de los niños y estimula el desarrollo integral de los mismos.			
Dominio del vocabulario en estudio de la estudiante			
La estudiante conoce el significado y significante del vocabulario en estudio.			
La estudiante comprende el texto o lectura que se le presenta.			
La estudiante realiza el análisis del poema en estudio.			
Lectura			
La estudiante lee textos propuestos.			
Los docentes motivan la lectura en el aula de clase.			
Los docentes aplican método o técnicas para la adquisición de la lectura en la estudiante.			
Escritura			
Los docentes revisan los escritos de la estudiante en el salón de clase.			
Los docentes respetan la gramática de la estudiante sorda.			
Los docentes llevan un control de los escritos de la estudiante.			
La estudiante redacta oraciones según su nivel en su lengua escrita.			

La estudiante escribe párrafos según el nivel.			
Uso de estrategias metodológicas			
Los docentes manejan estrategias metodológicas en el proceso de enseñanza, en las diferentes disciplinas para la estudiante sorda.			
Los docentes respetan los ritmos de aprendizaje de la estudiante.			
Los docentes realizan técnicas para la enseñanza en las diferentes disciplinas.			
Utilidad de los recursos didácticos			
Los docentes hacen uso de recursos didácticos para la comprensión y análisis de los textos usando en cada disciplina.			
Los docentes utilizan los recursos didácticos acordes a las necesidades de la estudiante con deficiencia auditiva.			
Uso de los medios de enseñanzas			
Los docentes hacen uso de medios de enseñanza para la enseñanza de las diferentes disciplinas.			
Los medios de enseñanza se relacionan con los diferentes temas según la disciplina.			



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE NICARAGUA, MANAGUA
UNAN- MANAGUA
RECINTO UNIVERSITARIO RUBEN DARÍO
FACULTAD DE EDUCACIÓN E IDIOMAS
DEPARTAMENTO DE PEDAGOGÍA**

Estimada estudiante:

La presente entrevista tiene la finalidad de obtener información acerca las proceso de desarrollo cognitivo que tiene usted como personas sordas. Con el fin de contribuir al fortalecimiento del proceso educativo de los estudiantes sordos en el Colegio Bello Horizonte. Agradecemos de antemano su comprensión y colaboración, así como sus valiosos aportes

1. ¿A qué edad empezaste aprender el lenguaje de señas?
2. ¿Tu familia sabe lenguaje de señas?
3. ¿Porque consideras importante conocer el lenguaje de señas?
4. ¿Identifica cuáles son los factores que inciden para un buen aprendizaje?
5. ¿Quién tu ayuda en casa con las tareas asignadas?
6. ¿Tus familiares han sido capacitados en el lenguaje de señas?
7. ¿Qué dificultades tiene en español?
8. ¿Comprendes todo lo que lees?
9. ¿Cómo te comunicas con tus maestros y compañeros?
10. ¿Te sientes capacitada para estudiar en la universidad?
11. ¿Cómo es la enseñanza de tus maestros?
12. ¿Entiendes en su totalidad lo que te explica el intérprete?
13. ¿Qué te gustaría estudiar?
14. ¿Cómo es la relación entre tú y los docentes del colegio?

Matriz de Triangulación Teórica

1 Describir las características del proceso cognitivo y su relación en la competencia lingüística en la estudiante que presenta deficiencia auditiva.						
Categoría/Sub-categoría	Subdirectora	Docente	Padres de familia	Estudiant e sorda	Observación	Autoras
1. ¿Cuáles son las características del proceso cognitivo y su relación en la competencia lingüística en la estudiante que presenta deficiencia auditiva?						

<p>1.1. ¿Cuáles fueron los factores que inciden en el aprendizaje cognitivo?</p>	<p>Cuando no hay apoyo de los padres.</p>	<p>Porque los padres no saben el lenguaje de señas. Falta de textos. Acceso a la información.</p>	<p>La estudiante empezó a los 7 años su primaria. Repitió varias veces.</p>	<p>Emocionalmente no se sentía bien con algunos docentes.</p>	<p>Falta de estimulación temprana. Problema de aprendizaje. Falta de un plan de enseñanza. Los docentes no cuentan con un currículo adecuado a la enseñanza de los estudiantes. La falta de materiales didácticos.</p>	<p>Entre más tarde se aprenda la lengua de señas más difícil y lento será el proceso de adquirir el conocimiento fonológico y por ende, la adquisición de la lectoescritura.</p>
<p>1.2. ¿Cómo incide la adquisición del lenguaje en el aprendizaje</p>	<p>Tiene que aprender su lenguaje para poder aprender.</p>	<p>Es de gran utilidad que la estudiante tenga</p>	<p>Al comienzo se comunicaba con gestos y señalando</p>	<p>Empecé a los siete años aprender lenguaje</p>	<p>Inicio a los siete años a estudiar en la escuela especial. Muy tarde</p>	<p>La adquisición del lenguaje a temprana edad y el la influencia del medio ambiente puede acelerar el desarrollo cognitivo ya que estimula la actividad cerebral. Incrementa el éxito en el</p>

cognitivo?		mayor aprendizaje.	los objetos.	de señas.	empezó aprender el lenguaje de señas. Los padres no sabían lenguaje de señas.	aprendizaje.
1.3. ¿Qué importancia tiene la experiencia en el aprendizaje cognitivo?	Entre más práctica más sabe.	Si es importante que la estudiante ejercite diario así enriquece su aprendizaje.	Recibe apoyo de sus hermanas.		Si se le estimula a temprana edad puede tener un aprendizaje exitoso. Siempre ha recibido ayuda de parte de su familia.	El aprendizaje experiencial es el proceso mediante el cual se adquieren nuevas habilidades, conocimientos, conductas y eventualmente hasta valores, como resultado de la observación y la experiencia. El proceso de aprendizaje experiencial inicia desde el nacimiento del niño y a través de las vivencias y acciones, las personas van adquiriendo una conciencia cognitiva, afectiva y conductual.

2. 2. Valorar la importancia de la eficiencia experiencial de la estudiante sorda en su desarrollo lingüístico de la lengua de señas.

<p>2. ¿Cuál es importancia de la eficiencia experiencial de la estudiante sorda en su desarrollo lingüístico de la lengua de señas?</p>						
<p>2.1. ¿En que se basa la teoría del aprendizaje experiencial?</p>	<p>Desconozco el tema</p>	<p>No usamos esta teoría.</p>			<p>En el colegio no trabajan con esta teoría se basan más al método tradicionalista.</p>	<p>El conocimiento se crea a través de la transformación provocada por la experiencia. La experiencia dentro y fuera del aula es igualmente vital y no solamente a través de maestros.</p>
<p>2.2. ¿Cuáles son los beneficios del aprendizaje experiencial?</p>	<p>Ignoró los beneficios.</p>	<p>No se</p>			<p>Creemos que esta forma de aprendizaje experiencial le</p>	<p>Es un proceso continuo se fundamenta en la experiencia. Resolución de conflictos. Adaptación al mundo.</p>

					ayudará a la estudiante a tener un conocimiento exitoso en su aprendizaje.	Es el proceso de crear conocimiento, lo que resulta en una transacción entre el conocimiento social y el personal.
2.1. ¿Cuáles son los componentes de la competencia lingüística?	Todo lo relacionado con la escritura y la lectura.	Es la estructura de la gramática, la comprensión lectora.	No conozco nada al respecto.		Tienen conocimiento de los componentes lingüísticos; pero no como emplearla en los estudiantes sordos.	La competencia comunicativa está formada por la competencia gramáticas, sociolingüístico y estratégicas que permiten al individuo interactuar con éxito en la circunstancia que lo vida real le depare.

<p>2.2. ¿Se puede considerar la Lengua de Señas como un idioma?</p>	<p>Si es el único medio de comunicación .</p>	<p>Si porque a través de la lengua de señas pueden relacionarse con las personas.</p>	<p>Si porque es la forma de comunicarse.</p>	<p>Si porque es el medio en que me comunico con otras personas sordas.</p>	<p>La lengua de señas es un idioma con sus características propias.</p>	<p>El lenguaje de señas no es una copia del castellano sino es una lengua con un sistema definido y una gramática propia. Por tanto, los usuarios del lenguaje de señas tienen la oportunidad de alcanzar una competencia lingüística que le permita competir dentro de la sociedad de los hablantes.</p>
<p>2.3. ¿La estudiante piensa gramaticalmente igual que el oyente?</p>	<p>No</p>	<p>No porque no usan los elementos gramaticales que los oyentes.</p>	<p>Pienso que no</p>	<p>Es muy difícil.</p>	<p>La gramática en el sordo es diferente al oyente. Por lo tanto los docentes tienen que tener conocimiento de esto. Para poder ayudar a sus estudiantes sordos.</p>	<p>Habilidad sintáctica y producción escrita en niños sordos fue realizada por Cooper y Rosenstein (Quigley, 1966) (Paul, 1984)Ellos subrayan que el lenguaje escrito de los sordos, comparado con el de los oyentes, presenta diferencias en la distribución de las partes de la oración, contiene estructuras más cortas, simples, rígidas y estereotipadas, además de numerosos errores sintácticos.</p>

<p>2.4. ¿La estudiante sorda presentan dificultades léxicas y morfo-sintácticas?</p>	<p>Si</p>	<p>Si porque hace resúmenes , y composiciones con ayuda, en su familia son sus hermanas y en la escuela son los intérprete.</p>	<p>Si</p>	<p>Si</p>	<p>Si tiene dificultades en la comprensión de textos, en la escritura de resúmenes. Se le realizo una evaluación y los resultados obtenidos fueron de una pobreza en la comprensión, lectora y en la escritura.</p>	<p>Las dificultades lingüísticas de los alumnos sordos tanto léxicas como morfo-sintácticas y pragmáticas, es baja y su evolución con la edad y escolaridad es lenta. Asimismo, (McNaughton , Limbrick, & Clay , 1992) destacan dos explicaciones atribuidas a los bajos niveles de lectura obtenidos por los estudiantes sordos. En primer lugar, apuntan al déficit lingüístico global del lenguaje oral observado en las personas sordas y en segundo lugar a que la pobreza lectora puede estar relacionada con la calidad y cantidad de la instrucción lectora que reciben.</p>
<p>2.5. ¿Poseen suficiente vocabulario?</p>	<p>Muy pobre</p>	<p>Poco tienen que ayudarle para reconocer el</p>	<p>No tiene poco</p>	<p>Le cuesta</p>	<p>Tiene poco vocabulario estudiado por tal razón necesita ayuda de un oyente</p>	<p>Los niños sordos cuentan con un vocabulario muy limitado para expresar conceptos emocionales, para dar nombre a los sentimientos y emociones y relacionarlos verbalmente con sus antecedentes y consecuentes. La</p>

		significado de las palabras.			para que le explique el significado de las palabras. Se le realizo una prueba de pensamiento abstracto, y explico muy poco en forma escrita.	mayoría de los autores concuerda en señalar que la pobreza de vocabulario en los sordos se relaciona con el grado de pérdida auditiva y se correlaciona con las habilidades de lectura.
2.6. ¿Comprenden en su totalidad lo que leen?	Hay problemas de comprensión lectora.	Tiene dificultades , los intérpretes le tienen que explicar, para conocer en su	No hay momentos que cuando lee la biblia , le tengo que explicar	No tengo que buscar ayuda cuando no entiendo.	Según lo que observamos no comprende en su totalidad lo que lee. Pide ayuda a los intérpretes para que le den otro significado de la palabra que no	Tiene grave problemas en la comprensión y producción, para poder leer se basan de una palabra clave de las frases y así comprender de qué trata lo que se está hablando. (Andrews & Mason, 1991) apuntan tres posibles causas que explican las dificultades en lectura de los estudiantes sordos. En primer lugar, señalan la falta de conocimientos del medio y las pocas

		<p>totalidad lo que dicen los textos o resúmenes .</p>			<p>entiende.</p>	<p>experiencias previas con los principales temas de los textos, como una causa de los bajos niveles en lectura de estos estudiantes. Los sordos inician el aprendizaje formal de la lectura con un repertorio lingüístico y conceptual reducido, debido a que en la generalidad de los casos el diagnóstico de la sordera ocurre después de los dos años de edad y a que la gran mayoría de los niños sordos nace en familias oyentes que desconocen la lengua de signos. La segunda se refiere a la pobreza en las habilidades lingüísticas orales de los lectores sordos, ya que presentan un léxico limitado, un menor conocimiento de palabras polisemánticas, un desconocimiento de expresiones idiomáticas e igualmente tienen dificultades con el lenguaje figurativo, las formas sintácticas y las inferencias. Una</p>
--	--	--	--	--	------------------	--

						tercera causa planteada por los investigadores hace referencia a que la forma del lenguaje de signos, comúnmente el más usado entre la población sorda, es estructuralmente diferente del lenguaje oral.
3. Valorar los factores que inciden en el desarrollo del proceso cognitivo y la competencia lingüística que tiene la estudiante sorda durante el proceso de enseñanza y aprendizaje.						
3.1. ¿Cuáles son los factores que inciden en el desarrollo del proceso cognitivo y la competencia lingüística que tiene la estudiante sorda durante el proceso de enseñanza y aprendizaje?						
3.2. ¿Cuáles son los factores que inciden en el						

desarrollo del proceso cognitivo de la estudiante?						
3.3. ¿Cuáles son las competencias lingüísticas que tiene la estudiante sorda en el proceso de enseñanza y aprendizaje?						
3.4. ¿Cuáles son las dificultades comunicativas de la estudiante sorda?	No puedo comunicarme porque no se el lenguaje de señas tengo que apoyarme del intérprete.	No sé el lenguaje de señas y siempre el intérprete está ayudándos en la clase o para decirles	Con el tiempo he aprendido lenguaje de señas pero poca. En el colegio no han puesto en práctica escuela	Los docentes no manejan lenguaje de señas. Y no puedo comunicarme con ellos.	En el aula de clase se puede observar que los docentes no tienen una comunicación fluida con la joven y con los estudiantes sordos. Por lo que los	La comunicación de los padres con sus hijos en la primera etapa de sus vidas es clave para lograr un desarrollo afectivo y Lingüístico adecuado.

		algo.	para padres, para la enseñanza de lenguaje de señas.	Necesito siempre del intérprete para comunicarme.	docentes no saben lenguaje de seña y solo se dedican a dar sus clases en las diferentes disciplinas.	
3.5. ¿Cuáles han sido los factores que inciden negativamente en el desarrollo del aprendizaje en la estudiante?	Que no se el lenguaje de señas y no puedo comunicarme con los estudiantes sordos.	Solo nos dedicamos a enseñar y no tener una amistad con los estudiantes.	El no poder hablar con su papá.	Tener que buscar un intérprete para hablar con alguien.	Existen muchos factores entre ellos la falta de comunicación entre las personas de su alrededor especialmente por su papá que no sabe lenguaje de señas. En el colegio, la falta de	Cuando no existe un código de comunicación para corregir al niño un comportamiento inadecuado, se recurre a la acción sin dar explicaciones, esta actitud de los adultos repetida continuamente puede generar impulsividad en el niño. Si el niño recibe pocas explicaciones cuando tiene una conducta socialmente inadecuada, no aprenderá qué está bien y qué está mal.

					comunicación entre los maestros. No expresan sus emociones.	
--	--	--	--	--	---	--